Document:

Agenda:

7

Date:

10 April 2017

Public

Original:

EB 2017/120/R.7/Rev.1

A

Public



# الانتقال بنظام إدارة النتائج والأثر في الصندوق إلى المستوى التالي

# مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

#### الأشخاص المرجعيون:

#### الأسئلة التقنية:

#### Sylvie Marzin

مستشارة الحافظة الرئيسية شعبة أفريقيا الغربية والوسطى دائرة إدارة البرامج رقم الهاتف: 2337 و545 00 39+ البريد الإلكتروني: s.marzin@ifad.org

#### هشام زهني

وحدة برمجة العمليات وفعاليتها دائرة إدارة البرامج رقم الهاتف: 2183 545 06 39+ البريد الإلكتروني: h.zehni@ifad.org

كبير المتخصصين المعنيين بالنتائج

# Paul Winters

القائم بالأعمال دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة ومدير شعبة البحوث وتقييم الأثر رقم الهاتف: 2189 545 00 39+ البريد الإلكتروني: p.winters@ifad.org

#### **Lisandro Martin**

مدير وحدة برمجة العمليات وفعاليتها دائرة إدارة البرامج رقم الهاتف: 388 و545 06 و93+ البريد الإلكتروني: lisandro.martin@ifad.org

#### نشر الوثائق:

#### William Skinner

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية رقم الهاتف: 2974 6545 06 48+ البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة العشرون بعد المائة روما، 10-11 أبريل/نيسان 2017

#### المحتويات

1	أولا – مقدمة
1	ثانيا - العملية
	ثالثًا - الانتقال بنظام إدارة النتائج والأثر في الصندوق إلى المستوى التالي:
3	المؤشرات الرئيسية
4	رابعا – الابتكارات
6	خامسا - وصل النقاط في سلسلة النتائج
7	سادسا - بناء القدرات القطرية لإدارة النتائج
8	سابعا - نظام قياس النتائج التشمغيلية
9	ثامنا – استخدام المؤشرات الرئيسية
10	تاسعا – خطة النشر
10	عاشرا – الخطوات التالية

#### الملاحق

الملحق الأول – الهدف الاستراتيجي 1: تعاريف المؤشرات الرئيسية ومنهجيات قياسها ومصادر بياناتها الملحق الثاني – الهدف الاستراتيجي 2: تعاريف المؤشرات الرئيسية ومنهجيات قياسها ومصادر بياناتها الملحق الثالث – الهدف الاستراتيجي 3: تعاريف المؤشرات الرئيسية ومنهجيات قياسها ومصادر بياناتها الملحق الرابع – الانتشار والسياسات: تعاريف المؤشرات الرئيسية ومنهجيات قياسها ومصادر بياناتها

## الانتقال بنظام إدارة النتائج والأثر في الصندوق إلى المستوى التالي

## أولا - مقدمة

- 1- يقترح استعراض إطار الفعالية الإنمائية الذي أجراه المجلس التنفيذي في عام 2016 (EB 2016/119/R.12) إقامة روابط أفضل بين رصد وتقييم المشروعات والإبلاغ عن النتائج المؤسسية بوصفها أحد أنشطته الأساسية. وعلى مدى العقد الماضي، كانت الآلية الرئيسية للإبلاغ عن نتائج المشروعات التي يدعمها الصندوق هي نظام إدارة النتائج والأثر.
- 2- وتقترح هذه الورقة إطارا منقحا لنظام إدارة النتائج والأثر، استنادا إلى الثروة من الخبرة المكتسبة من خلال تنفيذ نظام إدارة النتائج والأثر مع مرور الوقت، وذلك لتحسين قياس النتائج في الصندوق عن طريق تحديث المجموعة الحالية من المؤشرات ومنهجيات قياسها. ومن بين أمور أخرى، سيؤدي ذلك إلى تحسين جودة واتساق الأطر المنطقية على مستوى المشروعات عن طريق قائمة مرجعية للفعالية الإنمائية، لضمان أنها تعكس الأساس المنطقي للمشروع والمتطلبات المؤسسية، وأنها تتضمن مؤشرات ذات صلة بالنتائج. وتجري عملية إصلاح نظام إدارة النتائج والأثر ليتسم بمزيد من المتانة والاستراتيجية والصلة، وليكون أبسط أيضا بحيث يمكن إدراج مؤشراته بسهولة في الأطر المنطقية.
- وسيتم تجميع مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر للإبلاغ عن النتائج على المستوى المؤسسي. وسيتم جمع البيانات ذات الصلة بمؤشرات الأثر من خلال تقييمات للأثر تجرى على مجموعة فرعية من المشروعات، وستنطبق نتائج هذا التحليل على الحافظة ككل.

## ثانيا - العملية

لضمان أن تعكس التغيرات المقترحة آراء الفرق التشغيلية عبر المؤسسة بما فيه الكفاية، تم إنشاء فرقة عمل مشتركة بين الدوائر معنية بنظام إدارة النتائج والأثر في أكتوبر/تشرين الأول 2015 تحت الإشراف المشترك لوحدة برمجة العمليات وفعاليتها وشعبة البحوث وتقييم الأثر. وتم تكليف فرقة العمل هذه بتبسيط الإبلاغ عن نظام إدارة النتائج والأثر، بحيث يكون الإبلاغ عن النتائج المؤسسية: أكثر استراتيجية (عن طريق ربط المؤشرات بالأولويات المؤسسية)؛ وأكثر متانة (من خلال تعاريف أفضل ومنهجيات قياس أفضل)؛ وأبسط (عن طريق خفض عدد المؤشرات، والطبقات والمتطلبات)؛ وتعميمه بشكل فعال في نظم رصد وتقييم المشروعات.

- وتم بعد ذلك تشكيل فريق عامل أصغر حجما في مارس/آذار 2016 يضم مشاركين أساسيين للمداولات ولضمان تقديم مقترح في الوقت المناسب وبشكل فعال. والتقى الفريق العامل بصورة منتظمة طوال عام 2016 وأجرى مشاورات مكثفة عبر مختلف إدارات الصندوق، ولا سيما مع الموظفين التقنيين في شعبة السياسات والمشورة التقنية والشُعب الأخرى، للتأكد من أن المؤشرات المقترحة تتواءم مع أحدث الاتجاهات الفكرية في جميع المجالات المواضيعية وأنها سليمة منهجيا. واسترشد الفريق العامل بالإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016–2025، وبدأ يرسم خرائط للالتزامات القائمة (تجديدات الموارد، وبرنامج التأقلم لصاح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، وإطار قياس النتائج وما إلى ذلك)، والمتطلبات وفقا للسياسات الحالية (المتعلقة بالتمايز بين الجنسين، والشعوب الأصلية، وتعميم المناخ، وما إلى ذلك)، للوصول إلى قائمة مبدئية من المؤشرات الرئيسية المقترحة من المخرجات والنواتج.
- 6- وخلال أغسطس/آب وسبتمبر/أيلول 2016، أجري استعراض خارجي للقائمة المبدئية من المؤشرات المنقحة وذلك من قبل مؤسسات/أفراد مختارين على دراية بطبيعة عمليات الصندوق وذوي خبرة في مجال الرصد والتقييم في سياق الزراعة والتنمية الريفية. وفي وقت لاحق، وبدعم من خبير الرصد والتقييم، أجرى الفريق تحليلا للتعقيبات الغنية بالمعلومات الواردة من القائمين بالاستعراض الخارجي وأعد قائمة نهائية للمؤشرات المقترحة استعرضتها فرقة العمل المعنية بنظام إدارة النتائج والأثر بأكملها، وقدمتها بعد ذلك إلى لجنة إدارة العمليات للاستعراض. وبعد استعراض لجنة إدارة العمليات، تم تجميع معلومات من جولة أخيرة من التعليقات، وخاصة من شعبة السياسات والمشورة التقنية، لتحسين قائمة المؤشرات وتعاريفها. وعقدت حلقة دراسية إعلامية مع الموظفين في يناير/كانون الثاني 2017 لتبادل معلومات عن حالة استعراض نظام إدارة النتائج والأثر والطريقة المقترحة للمضي قدما، ولجمع تعقيبات إضافية قبل نقديم المقترح النهائي إلى لجنة الإدارة التنفيذية.

\_\_\_

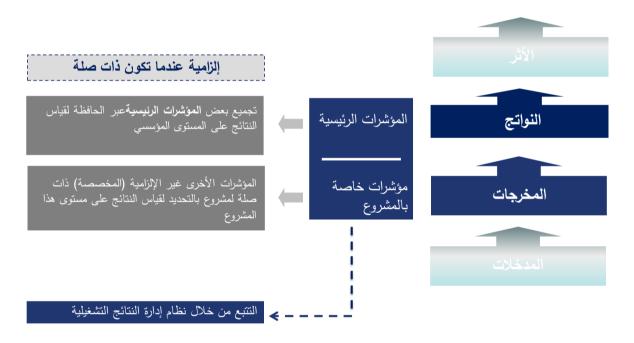
<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> يقود الفريق العامل Estibalitz Morrás (شعبة أفريقيا الغربية والوسطى)، ويتألف من Laure Martin (شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي)، و Estibalitz Morrás و Ilaria Firmian (شعبة البيئة والمناخ)، و Tim Balint (شعبة البيئة والمناخ)، و Sara Firmian (شعبة السياسات والمشورة التقنية)، و Celie وإدارة المعرفة ثم وحدة برمجة العمليات وفعاليتها)، و Zainab Semgalawe/Beatrice Gerli (شعبة السياسات والمشورة التقنية)، و Manuel ثم Manuel (شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية)، و Tawfiq El-Zabri (دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة ثم شعبة آسيا والمحيط الهادي)، و Kaushik Barua (وحدة برمجة العمليات وفعاليتها)، و Alansdeep Khaira (وادارة المعرفة ثم مكتب التقييم المستقل)، و Jakob Tuborgh (شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي ثم شعبة الاستراتيجية والمعرفة والانخراط العالم.).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> قدمت المؤسسات والأفراد التالية أسماؤهم تعقيبات: مصرف التنمية الأفريقي، والفريق المعني بتطوير البيانات، ووزارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة، ومركز الاستثمار التابع لمنظمة الأغنية والزراعة، ومرفق البيئة العالمية، ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية، وخبيران مستقلان في مجال الرصد والتقييم (السيد Edward Mallorie والسيدة Maria Donnat).

# ثالثا - الانتقال بنظام إدارة النتائج والأثر في الصندوق إلى المستوى التالي: المؤشرات الرئيسية

7- أصبح مصطلح "المؤشرات الرئيسية" يستخدم للإشارة إلى المجموعة الفرعية من مؤشرات مخرجات ونواتج نظام إدارة النتائج والأثر الجديدة والمحسنة المقرر استخدامها في الأطر المنطقية للمشروعات ونظم الرصد والتقييم. وستكون المؤشرات الرئيسية إلزامية عندما تكون ذات صلة لكل مشروع استنادا إلى مجال التركيز الرئيسي للمشروع (أو مجالات تركيزه الرئيسية) ونوع نشاطه (انظر الشكل 1). ويعرض الجدول 2 المؤشرات الرئيسية المقترحة وارتباطها بالأهداف الاستراتيجية ومجالات التركيز المواضيعي للإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016–2025، موضحا الغايات الرئيسية لأهداف التتمية المستدامة التي تتصل بها، والأبعاد الرئيسية لتصنيف البيانات. وتعرض الذيول 1-4 تعاريف المؤشرات الرئيسية ومنهجيات قياسها ومصادر بباناتها.

الشكل 1 الرئيسية في سلسلة النتائج



- 8- وتوفر المؤشرات الرئيسية نبذة مبسطة عن المخرجات والنواتج الرئيسية التي تحققت نتيجة للأنشطة التي يدعمها الصندوق (انظر الشكل 2). وتخدم المؤشرات الرئيسية بشكل قوي أغراض المساءلة والاتصالات لأصحاب المصلحة والجمهور بوجه عام، بما في ذلك الإبلاغ عن مساهمة الصندوق في أهداف التنمية المستدامة وغاياتها. ويتم تجميع المؤشرات الرئيسية عبر المشروعات والبلدان لتيسير الإبلاغ المؤسسي.
- 9- وتُستَكمل المؤشرات الرئيسية بمؤشرات خاصة بالمشروع، يتم تصميمها لقياس نتائج محددة قد لا ترصدها المؤشرات الرئيسية بشكل كاف. ولن يقوم الصندوق بتجميع إلا المؤشرات الرئيسية لأغراض الإبلاغ المؤسسي.

الشكل 2 نطاق المؤشرات الرئيسية



#### رابعا - الابتكارات

10- تشتمل الابتكارات الرئيسية التي تم إدخالها مع المؤشرات الرئيسية المقترحة على ما يلي:

- من استخدام مكثف إلى اختيار أكثر استراتيجية على مستوى المشروع. وضعت مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر الحالية لأول مرة في عام 2003، ولم يتم تجديدها إلا نادرا؛ وبالتالي فإنها لم تواكب الأهداف الاستراتيجية المتطورة للصندوق وأولوياته أو خبرته العملية. وتتواءم المؤشرات الرئيسية المقترحة بشكل وثيق مع الأهداف الاستراتيجية ومجالات التركيز المواضيعي للإطار الاستراتيجي للصندوق؛ وهي تقيس المخرجات والنواتج الأكثر تكرارا التي تحققت من خلال عمليات الصندوق وتستند إلى الدروس المهمة المستفادة من أكثر من عقد من تنفيذ نظام إدارة النتائج والأثر ومبادرة تقييم الأثر في التجديد التاسع لموارد الصندوق.
- من احتمال العد المزدوج إلى تعاريف أكثر متانة. بُذلت جهود لمواصلة تخفيف مخاطر العد المزدوج للمستفيدين الذين يحصلون على الخدمات وضمان قدر أكبر من الاتساق في تجميع النتائج عبر الحافظة. وفي هذا الصدد، أعيد تعريف مؤشرات المخرجات، المتعلقة بالتدريب مثلا، لضمان عد الأشخاص الذين حصلوا على تدريب "مرة واحدة على الأقل"، وتقليل مخاطر العد المزدوج للأفراد الذين حصلوا على تدريب أكثر من مرة. وبالنسبة لمؤشر الانتشار، فقد تم تضييق نطاق التعريف للحد من اللبس فيما يتعلق بكيفية استخدام الأسرة كوحدة لحساب العدد الإجمالي للأشخاص الذين تم الوصول إليهم.

- من تقييمات غير موضوعية إلى قياس موضوعي للنواتج. في إطار نظام إدارة النتائج والأثر الحالي، يتم تقييم مؤشرات النواتج وفقا لمقياس من 1 إلى 6، اعتمادا على أحكام مبنية على علم للأداء، بدون أدلة داعمة كافية (كمية و/أو نوعية) في كثير من الأحيان. وينطوي النهج الجديد المقترح على قياس مباشر لأداء النواتج، وهو ما يمثل ابتعادا منهجيا مهما عن نظام إدارة النتائج والأثر الحالي. وهو يستند إلى منهجية "المسوحات السنوية للنتائج" التي يجربها الصندوق في منطقة آسيا والمحيط الهادي. والمسوحات السنوية للنتائج مصممة كأداة بسيطة وفعالة من حيث التكاليف موجهة إلى قدرات الرصد والتقييم المحلية وتراعي مقدار الوقت الذي يمكن أن يخصصه المستفيدون لهذه الأنشطة. وفي حين أن المسوحات السنوية للنتائج ستكون النهج الموصى به لقياس النواتج، سيتم تشجيع البلدان على استخدام نظمها ومنهجياتها إذا كانت بنفس قدر صحة المسوحات السنوية للنتائج أو أفضل منها.
- من استعراضات "قبل وبعد" إلى قياس دقيق للأثر. في إطار نظام إدارة النتائج والأثر الحالي، يتوقع أن تجري جميع المشروعات مسوحات أساسية ومسوحات عند الانتهاء لتوثيق ثلاثة مؤشرات الزامية على مستوى الأثر. ومالت هذه المسوحات عموما إلى أن تكون ذات قيمة محدودة في التقييم الدقيق لأثر المشروع الذي يعكس نتائج التقييم على أساس المساهمة (لأسباب ليس أقلها ضعف القدرة المؤسسية والقيود على الموارد). وستتوقف هذه الممارسة، وفي إطار برنامج تقييم الأثر في الصندوق الذي تقوده شعبة البحوث وتقييم الأثر، سيتم تقييم أثر عدد أقل من المشروعات؛ ولكن ستجرى التقييمات باستمرار وفقا لأعلى المقاييس (ستجرى شعبة البحوث وتقييم الأثر تقييما دقيقا للأثر في حوالي 15 في المائة من المشروعات التي يمولها الصندوق).
- من تركيز حصري على الاستثمار إلى قياس الانخراط في السياسات. أصبح الانخراط في السياسات القطرية الآن أداة هامة للصندوق لتعزيز فعاليته الإنمائية؛ ويشتمل عدد متزايد من المشروعات التي يمولها على أهداف تتعلق صراحة بالسياسات. وتكون المؤشرات الرئيسية للمخرجات والنواتج ذات الصلة بالسياسات مؤشرات شاملة ويمكن تطبيقها على أي من مجالات التركيز المواضيعي أو الأهداف الاستراتيجية الواردة في الإطار الاستراتيجي للصندوق.
- من الإبلاغ الموازي إلى التعميم في إدارة المشروعات. غالبا ما كان يُنظر إلى مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر على أنها إضافة لنظام رصد وتقييم المشروع. وعن طريق خفض عدد المؤشرات، وتبسيط متطلبات قياسها وضمان صلتها لإدارة المشروعات، سيتم تعميم المؤشرات الرئيسية المقترحة بشكل أكثر فعالية في نظم رصد وتقييم المشروعات. وسوف يتيسر ذلك بفضل البرامج التدريبية لمراكز التعلم بشأن التقييم والنتائج<sup>3</sup> المتعلقة بالرصد والتقييم المقدمة إلى موظفي المشروع والمقرر نشرها ابتداءً من عام 2017.
- من حرية التقدير إلى الامتثال من خلال إجراءات وقوائم مرجعية تشغيلية واضحة. سيتم وضع إجراءات تشغيلية جديدة لتعزيز استخدام وقياس المؤشرات الرئيسية بشكل متسق وستصدر قريبا. وبالإضافة إلى ذلك، عن طريق إدخال القائمة المرجعية للفعالية الإنمائية (المتوخاة بموجب إطار

5

<sup>3</sup> مراكز التعلم بشأن التقييم والنتائج هي برنامج عالمي لتطوير المهارات في مجال الرصد والتقييم.

- الفعالية الإنمائية)، سيتم استعراض الأطر المنطقية وأحكام الرصد والتقييم الخاصة بالمشروعات المصممة حديثا بصورة منهجية لضمان أن تكون مؤشراتها الرئيسية مدمجة بصورة ملائمة وأن تكون هناك ترتيبات مناسبة لجمع البيانات.
- من أكثر من 100 مؤشر إلى أقل من 40 مؤشرا. يشتمل نظام إدارة النتائج والأثر الحالي على 75 مؤشرا للمخرجات، 34 للنواتج و 3 للأثر، ولا يُستخدم الكثير منها إلا نادرا، ومن الصعب قياسها في حالة مؤشرات النواتج والأثر. وتتألف المؤشرات الرئيسية المقترحة من 20 مؤشرا للمخرجات و 19 للنواتج، وهو ما يمثل تقليل العدد الحالي من المؤشرات بأكثر من النصف.
- من تعاريف معقدة إلى تعاريف بسيطة ومنسقة مع تعاريف الشركاء الرئيسيين في التنمية. كان تبسيط المؤشرات الرئيسية ليكون قياسها كميا مباشرا ولتكون سهلة التجميع من الشواغل الرئيسية طوال العملية لأن ذلك بالغ الأهمية لعملها بشكل فعال ولجودة ودقة البيانات المبلغ عنها. وقد أسهم الاستعراض الخارجي للمؤشرات الرئيسية في ذلك وأيضا في التنسيق مع المؤشرات الرئيسية للشركاء الرئيسيين في التنمية.
- من تصنيف للبيانات قائم على نوع الجنس إلى أبعاد إضافية لتصنيفها. سوف يستمر تصنيف البيانات في المقترح الجديد حسب نوع الجنس، حيثما يكون مناسبا، ولكن سيكون التصنيف أيضا على أساس الشباب والشعوب الأصلية.

## خامسا - وصل النقاط في سلسلة النتائج

- 11- وضعت المؤشرات الرئيسية الجديدة ونُهج قياسها ذات الصلة لتكون متسقة مع برنامج تقييم الأثر في الصندوق ومكملة له، وبالتالي ضمان أن يتم قياس أداء عمليات الصندوق عبر سلسلة النتائج، أي على مستوى المخرجات والنواتج والأثر. ونظرا لاعتبارات الفعالية من حيث التكاليف، من حيث قدرة الصندوق الذاتية أو قدرة البلدان التي يعمل معها، هناك حاجة إلى نهج متمايز لقياس النتائج. وفي هذا السياق، سيتم تصميم جميع المشروعات، ودعمها وفقا لذلك، وسيتوقع منها قياس المؤشرات الرئيسية للمخرجات والنواتج والإبلاغ عنها. وفي معظم المشروعات، سيتم تقييم النواتج على أساس "المساهمة"، باستخدام منهجيات سليمة يكون من الممكن في الوقت نفسه إدارتها ضمن ميزانيات وقدرات الرصد والتقييم في المشروع النموذجي (كما ذكر أعلاه، على الرغم من أن المسوحات السنوية للنتائج ستكون النهج الموصى به لقياس النواتج، سوف تُشجع البلدان على استخدام نظمها ومنهجياتها حيثما تكون بنفس القدر من الصحة أو أفضل).
- -12 وبالنسبة لمجموعة فرعية من المشروعات (حوالي 15 في المائة من الحافظة)، سيجري الصندوق تقييمات دقيقة للنواتج والأثر على أساس "الإسناد"، من خلال برنامجه لتقييم الأثر. وبالنسبة للمشروعات التي لا يشملها هذا البرنامج، سوف تُشجع البلدان بقوة على الرغم من ذلك على إجراء نوع من أنواع تقييمات الأثر (على الأقل من خلال تقدير المساهمة لا الإسناد)، وسيقدم الصندوق دعما من خلال جملة أمور، من بينها مبادرتان جديدتان لبناء القدرات في مجال الرصد والتقييم يرد وصف لهما في القسم السادس أدناه. ولذا

- سوف يُتوقع من جميع المشروعات التي يدعمها الصندوق أن تقدم معلومات عن أثرها من خلال تقارير إنجاز المشروع.
- 13- ويلخص الشكل 3 جدول أعمال تقييم الأثر في الصندوق، ويعرض الجدول 1 مؤشرات الأثر التي سيتم قياسها من خلال برنامج تقييم الأثر، مع الإشارة إلى الغايات الرئيسية لأهداف التتمية المستدامة التي ترتبط بها.

الشكل 3

#### قياس الأثر: جدول أعمال تقييم الأثر في الصندوق

#### خطة تقييم الأثر تقييم الأثر الإبلاغ المؤسسى 15 في المائة من الحافظة ✓ تحليل الحافظة والأهداف ✓ الأثر: التطبيق على الحافظة تشمل تقييمات الأثر الاستراتيجية استنادا إلى: • التركيز السابق • الهدف 1: الإنتاج • تحليل الحافظة • الهدف 2: الأسواق ✓ اختيار المشروع • الهدف 3: القدرة على • تقييمات الأثر i. التعلم النواتج: تجميع الدروس ii. الجدوي المستفادة من تقييمات الأثر iii. القبول ✓ المؤشرات المرتبطة بالأهداف iv. توزيع الحافظة الاستراتيجية وأهداف التتمية المستدامة ✓ الغايات تستند إلى تركيز الحافظة

الجدول 1 المؤشرات على مستوى الأثر

التعريف	غاية التنمية المستدامة	المؤشر
توقعات من تقييمات الأثر في الصندوق بشأن عدد الأشخاص الريفيين الذين	1-1 و 1-2	عدد الأشخاص الذين
يشهدون تغيرا في وضعهم الاقتصادي (10 في المائة أو أكثر) بما في ذلك الدخل		قاموا بعمليات حراك
أو الاستهلاك أو الثروة أو تتوع الأغذية أو التغذية		اقتصادي
توقعات من نقييمات الأثر في الصندوق بشأن عدد الأشخاص الريفيين الذين	2-8 و 2-8	عدد الأشخاص الذين
يحققون مكاسب كبيرة (20 في المائة أو أكثر) في إنتاج المنتجات الزراعية أو غير		زادت إنتاجيتهم
الزراعية		
توقعات من تقييمات الأثر في الصندوق بشأن عدد الأشخاص الريفيين الذين	2-10 و 20-1	عدد الأشخاص الذين
يحققون قيمة مبيعات أكبر (20 في المائة أو أكثر) في الأسواق الزراعية أو غير		تحسنت سبل وصولهم إلى
الزراعية		الأسواق
توقعات من تقييمات الأثر في الصندوق بشأن عدد الأشخاص الذين زادت قدرتهم	1-13 و 13-1	عدد الأشخاص الذين
على الصمود (20 في المائة أو أكثر)		زادت قدرتهم على الصمود

## سادسا - بناء القدرات القطرية لإدارة النتائج

14- سيكون تحسين القدرات والنظم القطرية لقياس النتائج والإدارة مسألة بالغة الأهمية لتحقيق خطة عام 2030 للتتمية المستدامة. وإدراكا لهذا، يضطلع الصندوق بمبادرتين تكميليتين تمولهما منح الصندوق. وتهدف المبادرة الأولى إلى وضع أداة لتقييم النظم والقدرات القطرية المتعلقة بالرصد والتقييم، ووضع خطط عمل

- لسد الثغرات التي يتم تحديدها. وتهدف المبادرة الثانية إلى بناء القدرات المنهجية القطرية المتعلقة بالرصد والتقييم في مجال التنمية الريفية، من خلال مراكز التعلم بشأن التقييم والنتائج
- 15- وستستند أداة تقييم الرصد والتقييم إلى عملية مسح القدرات الواردة في إطار الإدارة من أجل تحقيق نتائج انمائية، وهو استعراض تشخيصي يتيح للبلدان إجراء تقييم لمواطن القوة والثغرات في القدرات، ووضع إجراءات لتلبية الاحتياجات من الموارد، واستهداف دعم الجهات المانحة. وسيتم تكييف الأداة ليكون لها تركيز إنمائي ريفي محدد، في ضوء ولاية الصندوق والطابع الصعب والفريد للقطاع. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم اعتماد نهج تشاركي في العمل مع الحكومات لإجراء تشخيص ذاتي وتقييم ذاتي لأوجه النقص في الرصد والتقييم في القطاع الريفي ووضع أداة ومؤشر وخطط عمل قابلة للتطبيق. وسوف تصبح هذه الأخيرة جزءا لا يتجزأ من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي ستخصص موارد لدعمها، كجزء من مكونات الرصد والتقييم في كل مشروع.
- 16- ومن خلال إطار إصدار الشهادات للرصد والتقييم في التنمية الريفية، الذي يجري تطويره في إطار الشراكة بين الصندوق ومراكز التعلم بشأن التقييم والنتائج، سيقدم التدريب وتصدر الشهادات في البلدان، بهدف تحقيق تقدم كبير في الجهود المبذولة لسد الثغرات في البيانات وإضافة قيمة لتلك الجهود. وسوف تساهم عمليات تقوية وتعزيز القدرات القطرية والإقليمية في مجال جمع الأدلة وإدارتها واستخدامها في صنع القرار في سياق قطاع التنمية الريفية مساهمة كبيرة في تحقيق نتائج إنمائية أفضل.

## سابعا - نظام قياس النتائج التشغيلية

- 17- تُصمم المؤشرات الرئيسية لتكون جزءا لا يتجزأ من نظام قياس النتائج التشغيلية. وسيوفر هذا النظام منصة واحدة على الإنترنت تربط النتائج المتوقعة (كما ترد في الإطار المنطقي في تقارير تصميم المشروعات)، من خلال التقدم نحو النتائج (كما هو موثق في تقارير الإشراف)، بالنتائج التي تتحقق بالفعل (كما ترد في تقارير إنجاز المشروعات). وتمثل المؤشرات الرئيسية حجر الزاوية في هذا النظام: سيتم تتبعها طوال دورة المشروع وتجميعها لتوفير نبذة عن نتائج الصندوق في أي وقت من الأوقات. وسوف تبين اللوحة المؤسسية التقدم لحظة بلحظة في تحقيق النتائج لكل مؤشر من المؤشرات الرئيسية.
- 21- ويعتبر نظام قياس النتائج التشغيلية نظاما متكاملا على الإنترنت يستند إلى قوالب مترابطة للعرض على الإنترنت، والتحليل، والإبلاغ، والموافقة على وثائق تصميم المشروع والإشراف عليه وإنجازه. وسيعمل نظام قياس النتائج التشغيلية على تحقيق مزيد من التوافق بين معايير الصندوق ومعايير مصارف التنمية المتعددة الأطراف الأخرى، وتحقيق مكاسب في الكفاءات في جميع عملياته. وتشتمل هذه المكاسب على عمليات مبسطة ومنسقة، وتحسين رصد توليد البيانات وسهولة الوصول إليها، وإحصاءات وتقارير أفضل، مما يُمكّن من صنع القرار في الوقت المناسب وعلى أساس الأدلة استرشادا بتحليل للنتائج أعلى جودة ومن السهل الوصول إليه ومتاح في الوقت الحقيقي.
- 19- وفي هذا الصدد، من المتوقع دمج نظام إدارة النتائج والأثر القائم على الإنترنت وتقرير وضع المشروعات القائم على الإنترنت في نظام واحد للاستفادة من المزايا المذكورة أعلاه من نظام مترابط واحد (منضدة عمل)، وبيانات النتائج التي ستكون متاحة في الوقت الحقيقي لصنع القرار القائم على الأدلة. وستجرى

عملية لرسم خرائط المؤشرات تتيح الانتقال السلس للبيانات من نظام إدارة النتائج والأثر إلى نظام قياس النتائج التشغيلية وضمان استمرار البيانات لأغراض الإبلاغ خلال التجديد العاشر لموارد الصندوق.

# ثامنا - استخدام المؤشرات الرئيسية

- 2- كما ذكر أعلاه، تكون المؤشرات الرئيسية إلزامية عندما تكون ذات صلة ويتعين إدماجها في الأطر المنطقية بدءً من تصميم المشروع وبعد ذلك في نظم رصد وتقييم المشروع. وسيتم اختيار المؤشرات الرئيسية التي ستُستخدم في مشروع معين على أساس مجال التركيز المواضيعي الرئيسي للمشروع (أو مجالات تركيزه المواضيعية الرئيسية) والأنشطة المحددة التي سيتم تنفيذها (على سبيل المثال، فإن المشروع الذي يدعم أنشطة متعلقة بالخدمات المالية الشاملة سيشمل المؤشرات الرئيسية ذات الصلة، ما لم يكن هناك أساس منطقي لغير ذلك). وبالتالي، ستكون المؤشرات الرئيسية جزءا لا يتجزأ من قياس نتائج المشروع والإبلاغ عنها، جنبا إلى جنب مع المؤشرات الأخرى الواردة في الأطر المنطقية للمشروع ونظم الرصد والتقييم. وسيكون المؤشر الرئيسي بشأن الانتشار مطلوبا لجميع المشروعات.
- 21- وسيكون تقييم مؤشرات النواتج من قبل المشروعات إلزاميا. والنهج القائم على المسوحات السنوية للنتائج هو المنهجية الموصى بها المقترحة لتقييم النواتج في المشروعات التي يمولها الصندوق. غير أن استخدام وتعزيز نظم الرصد والتقييم الوطنية يمثل أولوية رئيسية للصندوق ولجدول أعمال فعالية المعونة. وبالتالي، لن تفرض المسوحات السنوية للنتائج في الحالات التي يكون فيها لدى البلدان الشريكة منهجيات ونظم بنفس القدر من الصحة أو أفضل، لقياس نواتج المشروعات التي يمولها الصندوق والإبلاغ عنها بشكل موثوق. وعند إقرار منهجية لتقييم النواتج غير المسوحات السنوية للنتائج، يمكن تعديل المؤشرات الرئيسية على مستوى النواتج لتناسب المنهجية المعنية بشكل أفضل. وينبغي تحديد المنهجية المختارة لتقييم النواتج في وثائق تصميم المشروع ومناقشتها وإقرارها خلال عملية تعزيز /ضمان الجودة.
- 22- ووفقا لإجراءات الإطار المنطقي الموافق عليها في عام 2015، يتعين وضع أهداف منتصف مدة المشروع ونهايته الخاصة بالمؤشرات الرئيسية في الأطر المنطقية من مرحلة التصميم فصاعدا، استنادا إلى المعلومات الأساسية ذات الصلة التي يتم جمعها خلال التصميم (من المصادر الأولية و/أو الثانوية، والتحليلات الاقتصادية والمالية، وما إلى ذلك) و/أو عند البداية.
- 23- ووفقا لهذه الإجراءات، من المتوقع أن يكون لمعظم المؤشرات بيانات أساسية قبل أن يوافق عليها المجلس. وبالنسبة لأي مؤشر لا تتاح بشأنه بيانات أساسية وقت الموافقة، سيقدم تبرير محدد في تقارير تصميم المشروعات، وستُحدد أحكام بشأن الحصول على هذه البيانات في غضون سنة من بدء النفاذ.
- 24- وسيتم الإبلاغ عن نتائج المؤشرات الرئيسية (وغيرها من المؤشرات الواردة في الإطار المنطقي) خلال عملية الإشراف ومرة واحدة في السنة على الأقل. وسيتم الإبلاغ على المؤشرات الرئيسية لنظام إدارة النتائج والأثر من خلال نظام قياس النتائج التشغيلية.

#### تاسعا- خطة النشر

- 25- سيتم النظر في المؤشرات الرئيسية لإدراجها في إطار قياس النتائج للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق كجزء من المشاورات المتعلقة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق المقرر عقدها في عام 2017. وسيبدأ الإبلاغ عن المؤشرات الرئيسية المدرجة في إطار قياس النتائج للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق في تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2020، الذي سيقدم معلومات عن النتائج للسنة الأولى من فترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، أي لعام 2019.
- 20- ولهذه الغاية، سيبدأ إدماج المؤشرات الرئيسية عبر حافظة المشروعات في عام 2017. وسيتم توسيع نطاق الإجراءات التشغيلية المذكورة أعلاه بشأن الأطر المنطقية لتشمل قسما عن المؤشرات الرئيسية في الربع الأول من عام 2017. وسيتم تطبيق المؤشرات الرئيسية في جميع المشروعات التي سينظر فيها المجلس التنفيذي ابتداءً من سبتمبر/أيلول 2017 فصاعدا؛ وسيعاد تهيئتها للمشروعات الجارية المقرر إغلاقها في عام 2019 أو بعد ذلك (أي أن المشروعات التي تكون تواريخ إنجازها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 أو قبل ذلك ستكون مستثناة). غير أن المشروعات التي تقوم حاليا بالإبلاغ عن أي من مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر في المستوى الثالث من إطار قياس النتائج للتجديد العاشر لموارد الصندوق وستتوقف في المجموعة الجديدة من المؤشرات الرئيسية، سيتعين عليها مواصلة القيام بذلك حتى إنجازها، ليتم الإبلاغ طريقة الإبلاغ هذه في مذكرة التعليمات، لضمان إدماج المؤشرات الرئيسية الجديدة في الوقت المناسب في المشروعات الجديدة والجارية وإدارة عملية الانتقال بشكل جيد.
- 27- وبالنظر إلى أن جميع مؤشرات النواتج جديدة فعلا، فإنها ستعتبر تجريبية في السنوات الأولى من نشرها وسيتم تحسينها مع مرور الوقت (جنبا إلى جنب مع استبيانات المسوحات السنوية للنتائج المرتبطة بها) بعد اكتساب الخبرة.

## عاشرا- الخطوات التالية

28- لضمان النشر السلس للمؤشرات الرئيسية ونظام إدارة النتائج والأثر المنقح، ستُتخذ الخطوات التالية قبل نهاية الربع الثاني من عام 2017:

#### الإجراءات والمبادئ التوجيهية التشغيلية

- توسيع نطاق الإجراءات التشغيلية الحالية المتعلقة بالأطر المنطقية لتشمل قسما عن المؤشرات الرئيسية بحلول الربع الأول من عام 2017.
- إعداد كتيب بشأن الرصد والتقييم يغطي جميع الجوانب التي يستحدثها إطار الفعالية الإنمائية، بما في ذلك جميع التوجيهات بشأن استخدام المؤشرات الرئيسية، استنادا إلى المواد القائمة التي أعدها الصندوق في الماضي (بما في ذلك كتيبات نظام إدارة النتائج والأثر والرصد والتقييم).

#### الدمج

- تتقيح الموضوعات وأنواع المشروعات الحالية، بما في ذلك عملية تعيين موضوعات وأنواع مشروعات مختلفة لعمليات الاستثمار، لتعكس بشكل أفضل الاستثمارات الحالية وأفضل الممارسات الدولية.
- تطوير سلاسل نتائج قياسية للموضوعات وأنواع المشروعات المختلفة التي تقترح مؤشرات بشأن أفضل الممارسات لكل مشروع فردي لاستكمال المؤشرات الرئيسية.

#### الامتثال

• تصميم ونشر القوائم المرجعية للفعالية الإنمائية المقترحة في إطار الفعالية الإنمائية لضمان تعميم المؤشرات الرئيسية بشكل منهجي من مرحلة التصميم حتى التنفيذ.

#### المنهجية

تعدیل منهجیة المسوحات السنویة للنتائج، استنادا إلى تقییم شامل لتجربة تقاریر الأداء السنوي،
 للتأكد من متانتها وصلتها عبر المناطق والحافظة الشاملة، وتعدیل استبیانات المسوحات لتناول جمیع المؤشرات الرئیسیة للنواتج بشكل شامل.

#### النظم

سيتم وضع خطة انتقالية بالتعاون الوثيق مع دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، لنقل البيانات المتعلقة بالمؤشرات الرئيسية تدريجيا من نظام إدارة النتائج والأثر إلى نظام قياس النتائج التشغيلية بهدف وقف العمل بنظام إدارة النتائج والأثر على الإنترنت بحلول نهاية التجديد العاشر لموارد الصندوق.

#### التوعية والنشر

- وضع خطة نشر لدائرة إدارة البرامج ودائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة، وكذلك في جميع الدوائر، لضمان التوعية الكافية والقبول الكامل للنهج الجديد المقترح.
- إدراج التدريب على المؤشرات الرئيسية والأدوات المرتبطة بها في مناهج البرنامج العالمي للتدريب وإصدار الشهادات الذي وضعه الصندوق من خلال مراكز التعلم بشأن التقييم والنتائج.
- 29- وفي حين أن وحدة برمجة العمليات وفعاليتها وشعبة البحوث وتقييم الأثر ستقودان كل الخطوات المذكورة أعلاه، سيظل الفريق العامل المعني بنظام إدارة النتائج والأثر الوسيلة التشغيلية لضمان الاستفادة من المشاورات والخبرات المناسبة.

الجدول 2 نظرة عامة على المؤشرات الرئيسية المقترحة

	مؤشرات النواتج			مؤشر المخرجات			
العلامة *	عنوان المؤشر	رقم المؤشر	العلامة *	عنوان المؤشر	رقم المؤشر	غاية التنمية المستدامة	مجالات القركنيز المواضيعي
			ب، و، د، ه، ج	<ul> <li>عدد الأشخاص الذين يحصلون على خدمات يعززها أو يدعمها المشروع</li> <li>العدد المقابل من الأسر التي تم الوصول إليها</li> </ul>	1.1		الانتشار
				<ul> <li>مجموع العدد التقديري لأفراد الأسر</li> </ul>	1 ب		
					ء الريفيين	رات الإنتاجية للفقرا	الهدف الاستراتيجي 1: زيادة القد
ج، ه، د، و، ح	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون</li> <li>عن تحسن في الوصول إلى الأراضي أو الغابات أو المياه</li> <li>أو مستجمعات المياه لأغراض الإنتاج</li> </ul>	1-2-1	و، ه، ج	<ul> <li>عدد الأفراد الذين سُجلت ملكيتهم للموارد الطبيعية أو حقوقهم الخاصة باستخدامها</li> <li>في السجلات العقارية و/أو نظم إدارة المعلومات الجغرافية</li> </ul>	1-1-1	4-1 و 3-2	الحصول على الموارد الطبيعية
ب، ج، ه، د، و، ح	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون</li> <li>عن انخفاض نقص المياه مقارنة باحتياجات الإنتاج</li> </ul>	3-2-1		<ul> <li>عدد هكتارات الأراضى الزراعية التي تخدمها نظم الري التي يتم إنشاؤها أو إصلاحها (تتيجة نظام إدارة النتائج والأثر الحالية 1-1-5)</li> </ul>	2-1-1	4-1 و 3-2 و 4-2	الحصول على التكنولوجيات
ج، ه، د، و، ح	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون</li> <li>عن اعتماد مدخلات أو تكنولوجيات أو ممارسات</li> <li>جديدة/محسنة</li> </ul>	2-2-1	و، ه، ج	<ul> <li>عدد المنتجين الريفيين الذين يحصلون على مدخلات و /أو حزم تكنولوجية (مؤشرا نتيجة نظام إدارة النتائج والأثر الحاليان المعدلان 1-2-6/1-2-7)</li> </ul>	3-1-1		الزراعية وخدمات الإنتاج
ج، ه، د، و، ح	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون</li> <li>عن زيادة الإنتاج</li> </ul>	4-2-1	أ، و، ه، ج، ح	<ul> <li>عدد الأشخاص المدربين على ممارسات و/أو تكنولوجيات الإنتاج (نتائج نظام إدارة النتائج والأثر الحالية المعدلة 1-2-2-1/1-2-4)</li> </ul>	4-1-1		
ج، ه، د، و، ز	<ul> <li>(عدد) النسبة المنوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون</li> <li>عن استخدام الخدمات المالية الريفية</li> </ul>	5-2-1	ج، ه، و، ز	<ul> <li>عدد الأشخاص في المناطق الريفية الذين يحصلون على خدمات مالية (الادخارات و الائتمان والتأمين و التحويلات وما إلى ذلك) (مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 2-3-2)</li> </ul>	5-1-1	4-1 و 2-3 و 8-3	الخدمات المالية الشاملة
	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من مقدمي الخدمات المالية الشركاء الذين تكون نسبة حافظتهم المعرضة للمخاطر خلال 30 يوما أو أكثر أقل من 5 في المائة</li> </ul>	6-2-1		<ul> <li>عدد مقدمي الخدمات المالية الذين يحصلون على دعم لتنفيذ استر اتيجيات الانتشار</li> <li>وتقديم المنتجات والخدمات المالية في المناطق الريفية</li> </ul>	6-1-1		
	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من مقدمي الخدمات المالية الشركاء الذين تكون نسبة اكتفاءهم الذاتي التشغيلي أكثر من 100 في المائة</li> </ul>	7-2-1	ج، ه، و	<ul> <li>عدد الأشخاص في المناطق الريفية المدربين على الخدمات المالية و/أو استخدام المنتجات والخدمات المالية (مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-3- 12)</li> </ul>	7-1-1		
ه، و، د	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من النساء اللواتي يبلغن عن تحسن جودة وجبتهن الغذائية</li> </ul>	8-2-1	ج، د، ه، و	• عدد الأشخاص/الأسر الذين يحصلون على دعم مستهدف لتحسين تغذيتهم	8-1-1	2-2 و 2-2	التغذية

الهدف الاستراتيجي 2: زيادة الفو	وائد التي يحققها الفا	قراء الريفيون من الم	شاركة في السوق				
عن عرب المسرود	2-8 و 3-8 و 10- 2	1-1-2	<ul> <li>عدد المشروعات الريفية التي تحصل على خدمات تنمية الأعمال (مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-5-4)</li> </ul>	أ، د، و	1-2-2	<ul> <li>عدد الوظائف الجديدة المستحدثة</li> </ul>	ج، ه، و
التوظيف في المناطق الريفية منظمات المنتجين الريفيين		2-1-2	• عدد الأشخاص المدربين على أنشطة توليد الدخل أو إدارة الأعمال (مؤشرات نظام إدارة الأعمال (مؤشرات نظام إدارة الــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ج، ه، و	2-2-2	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من المشروعات الريفية التي</li> <li>حصلت على دعم و أبلغت عن زيادة الأرباح</li> </ul>	لأ- د- ح
		3-1-2	<ul> <li>عدد منظمات المنتجين الريفيين التي تحصل على دعم (مؤشر ا نظام إدارة النتائج</li> <li>والأثر الحاليان المعدلان 1-4-4 و 1-4-6)</li> </ul>	أ، ج، ه، د، و	3-2-2	<ul> <li>(عدد) النسبة المنوية من منظمات المنتجين الريفيين المنخرطين في شراكات/إتفاقات أو عقود رسمية مع كيانات عامة أو خاصة</li> </ul>	د، و، ح
					4-2-2	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من أعضاء منظمات المنتجين الحاصلة على دعم الذين يبلغون عن خدمات جديدة أو محسنة تقدمها منظماتهم</li> </ul>	حـ عـ د، و
		4-1-2	<ul> <li>عدد المنتجين الريفيين الأعضاء في منظمات المنتجين الذين يحصلون على دعم</li> <li>(مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-4-5)</li> </ul>	أ، ج، ه، د، و	5-2-2	<ul> <li>(عدد) النسبة المئوية من منظمات المنتجين الريفيين التي تبلغ عن زيادة المبيعات</li> </ul>	د
البنية التحتية الريفية	3-2	5-1-2	<ul> <li>عدد كبلومترات الطرق التي تم إنشاؤها أو إصلاحها أو تحديثها (مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي 1-4-2)</li> </ul>		6-2-2	عُن تُحسن الوصولُ المادي إلى الأسواق ومرافقُ التجهيز	ج، ه، د، و، ح
		6-1-2	<ul> <li>عدد الأسواق ومرافق التجهيز والتخزين التي تم إنشاؤها أو إصلاحها (مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر الحالية المعدلة 1-4-1/1-4-48)</li> </ul>			والتخزين	
لهدف الاستراتيجي 3: تعزيز الاه	ستدامة البيئية والقد	رة على الصمود أمام	تغير المناخ للأنشطة الاقتصادية للفقراء الريفيين				
الاستدامة البيئية وتغير المناخ	-7 ،4-5 ،4-2 ،1-13 ،13 ،2 ،1-15 ،3-13	1-1-3	<ul> <li>عدد المجموعات التي تحصل على دعم لإدارة الموارد الطبيعية والمخاطر المتعلقة بالمناخ على نحو مستدام (مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي 1-6-11)</li> </ul>	ب، أ، د، و	1-2-3	<ul> <li>أطنان انبعاثات غازات الدفيئة (ثاني أكسيد الكربون) التي تم تجنبها و/أو الكربون الذي تم احتجازه</li> </ul>	ب
	3-15	2-1-3	<ul> <li>عدد الأشخاص الذين يحصلون على خدمات إعلامية متعلقة بالمناخ (مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-1-15)</li> </ul>	ب، ج، ه، و	2-2-3	<ul> <li>(عدد) النسبة المنوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون</li> <li>عن اعتماد تكنولوجيات وممارسات مستدامة بيئيا وقادرة</li> <li>على الصمود أمام تغير المناخ</li> </ul>	ج، ه، د، و
		3-1-3	<ul> <li>عدد الأشخاص الذين يحصلون على تكنولو جيات تحتجز الكربون أو تحد من انبعاثات غازات الدفيئة (مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-1-18)</li> </ul>	ب، ج، ه، و	3-2-3	<ul> <li>(عدد) النسبة المنوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون</li> <li>عن انخفاض كبير في الوقت المنقضي في جمع المياه أو الوقود</li> </ul>	ج، ه، د، و
		4-1-3	<ul> <li>عدد هكتارات الأراضي التي تصبح تحت إدارة تمنح القدرة على الصمود أمام تغير المناخ (مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-1-17)</li> </ul>	ب			
السياسات (الشاملة)		السياسة 1	<ul> <li>عدد منتجات المعرفة ذات الصلة بالسياسات التي أنجزت</li> </ul>		السياسة 3	<ul> <li>عدد القوانين أو اللوائح أو السياسات أو الاستراتيجيات المقترحة على صناع السياسات للموافقة أو التصديق</li> </ul>	
		السياسة 2	<ul> <li>عدد المنصات متعددة أصحاب المصلحة والعاملة التي تحصل على دعم</li> </ul>			عليها أو تعديلها	

#### \* شرح العلامات:

- أ يشير إلى مؤشرات خاصة بالشعوب الأصلية في مشروعات ذات صلة بهم.
- ب مؤشرات إلزامية للمشروعات التي تخصص استثمارات محددة للتطرق لقضايا تغير المناخ (بما في ذلك المشروعات التي تحظى بتمويل مشترك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة).
  - ج ينبغي تصنيف البيانات المبلغ عنها حسب نوع جنس المستفيد (ذكر أو أثنى).
  - د ينبغي تصنيف البيانات المبلغ عنها حسب نوع جنس رب الأسرة أو مالك المشروع الصغير أو متوسط الحجم أو قائد المجموعة (حسبما ينطبق).
    - ه ينبغي تصنيف البيانات المبلغ عنها حسب وضع المستفيد ("شاب" أو "غير شاب" وفقا للتعريف الوطني للشباب).
      - و يعني أنه يتعين تتبع عدد المستفيدين من الشعوب الأصلية والإبلاغ عنه بشكل منفصل.
        - ي يعني أنه ينبغي تصنيف البيانات المبلغ عنها حسب نوع المنتج المالي الريفي.
      - ح يعني أنه ينبغي تصنيف البيانات المبلغ عنها حسب القطاع (محاصيل/ماشية/حراجة/مصايد الأسماك)

# الهدف الاستراتيجي 1: تعاريف المؤشرات الرئيسية ومنهجيات قياسها ومصادر بياناتها

#### الهدف الاستراتيجي 1: زيادة القدرات الإنتاجية للفقراء الريفيين

#### مؤشرات المخرجات

#### الحصول على الموارد الطبيعية

عدد الأشخاص الذين سُجلت ملكيتهم للموارد الطبيعية أو حقوقهم الخاصة باستخدامها في السجلات العقارية و/أو نظم إدارة المعلومات الجغرافية	1-1-1
يشير إلى عدد المستفيدين الذين حصلوا على دعم، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، لاكتساب ملكية أو حقوق استخدام رسمية بشأن الأراضي (الغابات والأراضي الزراعية والمراعي)، أو المياه (للمصايد الأسماك أو تربية والمراعي)، أو المياه (للمصايد الأسماك أو تربية الأسماك)، كما يعترف بها أو تدرج في خرائط السجلات العقارية وقواعد بيانات الأراضي أو نظم معلومات الأراضي الأخرى التي يمكن لعامة الجمهور الحصول عليها.  حقوق ملكية الأراضي (أو الممتلكات) تشير إلى قدرة الأشخاص أو الأسر أو المجتمعات غير القابلة للتصرف على المحصول على الأراضي واستخدامها وامتلاكها بحرية حسب تقديرهم، شريطة ألا تمس أنشطتهم على تلك الأراضي بحقوق الأشخاص الأخرين. وتشير حقوق الاستخدام إلى حقوق الأشخاص أو الأسر أو المجتمعات المعترف بها قانونا في الحصول على الأراضي (أو الغابات أو مستجمعات المياه) واستغلالها والتي تكون من ممتلكات طرف ثالث أو المجتمع المحلي، في بعض الأحيان لفترة محدودة من الوقت. ويمكن تعريف حقوق الاستخدام عبر طائفة واسعة ويمكن أن تكون قوية وشاملة (مثلا حقوق انتفاع)، أو ضعيفة إلى حد ما أو محددة (مثلا حق الصيد).  والملكية أو حقوق الاستخدام الرسمية هي تلك التي تعترف بها الدولة صراحة (حتى وإن كانت عرفية) ويمكن حمايتها بالوسائل القانونية.	التعريف
<ul> <li>نوع الجنس</li> <li>الشعوب الأصلية</li> <li>الشباب</li> <li>نوع المورد الطبيعي (أراضي المحاصيل/المراعي/الغابات/مزارع الأسماك/المانغروف/المناطق البحرية)</li> </ul>	أبعاد التصنيف
يتم جمع البيانات من السجلات الرسمية لإدارات الأراضي التي حصلت على دعم أو غيرها من المؤسسات الرسمية التي تحصل على دعم من المشروع.	مصدر البيانات
مؤشر جدید	التعليق

#### الحصول على التكنولوجيات الزراعية وخدمات الإنتاج

2-1-1	عدد هكتارات الأراضي الزراعية التي تخدمها نظم الري التي يتم إنشاؤها أو إصلاحها
التعريف	تشتمل البنية التحتية المتعلقة بالمياه على السدود والخنادق، والبنية التحتية للري والصرف، والبنية التحتية لحصاد مياه الأمطار (على المستوى الميداني) والآبار ونقاط المياه الأخرى وما إلى ذلك، التي تم إنشاؤها أو إصلاحها بدعم من المشروع.
أبعاد التصنيف	- هكتارات الأراضي الزراعية العاملة بنظم ري جديدة/محسنة. يشير إلى منطقة، بهكتارات الأراضي الزراعية، الواقعة في منطقة قيادة البنية التحتية للري أو الصرف تم إنشاؤها أو إصلاحها مؤخرا في إطار المشروع، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي). ولا يحاول هذا المؤشر قياس المنطقة الفعلية من الأراضي الزراعية المروية على مدى آخر 12 شهرا أو منذ بداية المشروع، وإن كان يوصى بقياس هذا الجانب المهم في المشروعات التي تتطوي على استثمارات كبيرة مرتبطة بالري والصرف هكتارات أراضي تجميع المياه مباشرة (حتى 100 كم²) من نظم الري قيد الحفظ لحماية مصدر المياه وخفض تكاليف إزالة الترسيبات بدعم من المشروع، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي) هكتارات الأراضي الزراعية التي تستخدم نظم الري الصغرى التكميلية الجديدة المتصلة بالبنية التحتية لحصاد المياه الأمطار، أو الآبار أو نقاط المياه الأخرى التي تم إنشاؤها أو إصلاحها مؤخرا في إطار المشروع، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي) الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي) سنويا بكمية المياه التي يمكن إتاحتها من خلال جميع الأشغال المتصلة والمنجزة حتى نهاية مجاري المياه أو خر نقطة في نظام تسليم المياه.
طرق جمع البيانات	سيقوم بتجميع البيانات موظفو الرصد والتقييم في المشروع، أو المزارعون إذا كانوا يقومون بالإنشاء، أو المهندسون من تقارير المقاولين الدورية عن حالة الأشغال المادية. وفي حالة نظم الري، ينبغي أن يسجل نظام الرصد والتقييم لكل خطة ري مقررة البيانات الرئيسية التالية على الأقل فيما يتعلق بمنطقة الإشراف والأشغال المادية: تاريخ بداية ونهاية العقد؛ وعدد كيلومترات القنوات المقرر وتلك التي تم إنشاؤها بالفعل؛ وحجم منطقة الإشراف بالهكتار؛ وعدد المزارعين في منطقة الإشراف؛ وكمية (م³) المياه المقرر توزيعها والكمية الموزعة فعليا في السنة.  ملحظة: لتجنب العد المزدوج، ينبغي ألا يغطي الإبلاغ السنوي إلا الخطط الجديدة التي أنجزت بالكامل خلال الأشهر الاثني عشر الماضية.  الاثني عشر الماضية.  وبالنسبة للبنية التحتية المتعلقة بالمياه، وحصاد مياه الأمطار، والآبار والمستنقعات، ينبغي أن يسجل نظام الرصد والتقييم عدد الهياكل التي تم إنشاؤها/استصلاحها بدعم من المشروع، وكميات (م³ في السنة) المياه التي تم تجميعها للتخزين أو الاستخدام الفوري.
نوع التدخل ذو ۱۱ م	الأشغال والبنية التحتية
الصلة التعليق	مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر المعدل 1–1–5

EB 2017/120/R.7/Rev.1

# مؤشر المخرجات 1-1-3

عدد المنتجين الريفيين الذين يحصلون على مدخلات و/أو حزم تكنولوجية	3-1-1
يشير إلى المزارعين أو أصحاب الماشية أو غيرهم من المنتجين الريفيين الذين حصلوا على دعم للحصول على مدخلات الإنتاج (مثل الأسمدة الكيميائية أو العضوية، أو المبيدات الحشرية، أو البذور المحسنة، أو الأبقار أو الحيوانات الأخرى، أو الأدوية البيطرية، وما إلى ذلك) أو حزم تكنولوجية (مثل معدات التجهيز، وأدوات الزراعة، ومسئلزمات الصحة الحيوانية والتلقيح الاصطناعي ونظم الري بالتنقيط، وما إلى ذلك) وذلك بفضل تدخلات المشروع. ويجوز تقديم هذه المدخلات أو الحزم والخيارات التكنولوجية دون مقابل، أو مقابل بعض المساهمة من المستفيد. ولا يتعلق بناء القدرات إلا بأنشطة الإنتاج الأولية ولا يشمل التدريب على التجهيز، أو إضافة القيمة، أو التسويق أو تطوير الأعمال التي يتم رصدها في إطار الهدف الاستراتيجي 2.	التعريف
- نوع الجنس - الشباب - الشعوب الأصلية	أبعاد التصنيف
يقوم بتسجيل البيانات مقدمو الخدمات (إذا كانت كيانات خارجية توفر المدخلات/الحزم التقنية) أو موظفو المشروع (إذا كانوا يقدمون الدعم). وينبغي على سجلات المشروعات تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ توفير المدخلات؛ والمكان؛ ونوع المدخلات/الحزم التكنولوجية وعدد المستفيدين (النساء/الرجال/الشباب/الشعوب الأصلية). ملاحظة: إذا حصل نفس الشخص على أكثر من مدخل واحد أو حزمة تكنولوجية واحدة خلال الاثني عشر شهرا الماضية، ينبغي تعداده مرة واحدة فقط من أجل تجنب العد المزدوج للمستفيدين.	طرق جمع البيانات
المدخلات والتكنولوجيات	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشرا نظام إدارة النتائج والأثثر الحاليان المعدلان 1-2-6 و 1-2-7	التعليق

عدد الأشخاص المدربين على ممارسات و/أو تكنولوجيات الإنتاج	4-1-1
عدد الأشخاص الذين تم تدريبهم مرة واحدة على الأقل على ممارسات وتكنولوجيات الإنتاج المحسنة أو المبتكرة، إما	
خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي).	
يمكن تقديم الندريب وتنمية القدرات في أشكال مختلفة (المشاركة في رسم خرائط الموارد الطبيعية، والمشاركة في	
المدارس الميدانية للمزارعين، والعروض الميدانية، والتدريب على تلقيح الماشية وما إلى ذلك)، ولمدد زمنية مختلفة	التعريف
(تدريب ليوم كامل يجرى خارج مجتمع المتدربين، أو تدريب موظفي الإرشاد في مركز المقاطعة؛ أو دورات أقصر	
تجرى في مجتمع/قرية المتدربين، أو تدريب قصير منتظم في فصول دراسية، أو تدريب عملي أو ميداني).	
ويمكن أن تتعلق موضوعات التدريب بإنتاج المحاصيل (مثل الممارسات الزراعية، أو الاختيارات التشاركية للأصناف،	
أو استخدام البذور المحسنة، أو الممارسات والتكنولوجيا المتعلقة بخصوبة التربة، أو كفاءة استخدام المياه، أو حماية	
النباتات بشكل سليم، أو تحسين جودة المنتجات)؛ والإنتاج الحيواني (الحلب ومناولة الحليب، والذبح، وتغذية	
الحيوانات، والوقاية من الأمراض والممارسات البيطرية، وتربية الحيوانات)؛ أو إنتاج الأسماك (مثل تقنيات صيد	
الأسماك، وإدارة محميات الأسماك، وتربية الأسماك). ولا ينبغي مراعاة التدريب على إدارة الموارد الطبيعية والمخاطر	
ذات الصلة بالمناخ هنا.	
- نوع الجنس	معابير التصنيف
- الشعوب الأصلية	

- الشباب	
- القطاع [المحاصيل/الماشية/الحراجة/مصايد الأسماك]	
يقوم بتسجيل البيانات مقدمو الخدمات أو المدربون الخارجيون (إذا تم التعاقد مع جهات خارجية لتقديم الدورات التدريبية) أو موظفو المشروع (إذا كانوا يقدمون التدريب).	مصادر البیانات وطرق جمعها
وينبغي على سجلات المدربين والمشروعات تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ التدريب؛ والمكان؛ والمدة؛ وعدد المتدربين (النساء/الرجال/الشباب/الشعوب الأصلية)، وأسماء المتدربين أو رقم الضمان الاجتماعي (أو ما يعادله)،	
فضلا عن موضوع التدريب. ملاحظة: إذا حصل نفس الشخص على أكثر من تدريب خلال الاثني عشر شهرا الماضية (بدون اعتبار التدريب	
طوال الموسم أكثر من حدث تدريبي واحد)، ينبغي تعداده مرة واحدة فقط من أجل تجنب العد المزدوج للمستفيدين.	
الخدمات والتدريب	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر الحالية المعدلة $1-2-2$ و $1-2-3$ و $1-2-4$	التعليق

#### الخدمات المالية الريفية الشاملة

#### مؤشر المخرجات 1-1-5

عدد الأشخاص في المناطق الريفية الذين يحصلون على الخدمات المالية (الادخارات والائتمان والتأمين والتحويلات	5-1-1
وما إلى ذلك)	
يشير إلى عدد الأشخاص الذين حصلوا على منتج مالي أو خدمة مالية يروج لها أو يدعمها بالتحديد المشروع وشركاؤه	
من مقدمي الخدمات المالية، مرة واحدة على الأقل خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية	التعريف
المشروع (الإبلاغ التراكمي). وتشتمل هذه الخدمات على القروض والقروض الصغرية، وصناديق الادخار، وشركات	التغريف
التأمين الصغري والعادي، وتحويلات العاملين، وأعضاء منظمة مالية مجتمعية (مثل مجوعة ادخار وقروض).	
- نوع الجنس	
- الشباب	
- الشعوب الأصلية	أبعاد التصنيف
<ul> <li>المنتجات المالية (قروض/ادخارات/تأمين/تحويلات العاملين، أخرى)</li> </ul>	
يتم تجميع المعلومات من الشركاء من مقدمي الخدمات المالية الذين سيكون عليهم تتبع أعداد العملاء الريفيين بشكل	
مستقل عن أعداد العملاء الآخرين.	مصدر البيانات
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 2-3-2	التعليق

عدد مقدمي الخدمات المالية الذين يحصلون على دعم لتنفيذ استراتيجيات الانتشار وتقديم المنتجات والخدمات	6-1-1
المالية في المناطق الريفية	
يشير إلى مقدمي الخدمات المالية الذين حصلوا على دعم من المشروع، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية	
(الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، لوضع استراتيجية انتشار، أو تقديم منتجات معدلة وفقا	
لاحتياجات الفقراء الريفيين والمستفيدين الآخرين من المشروع وقدرتهم على السداد.	التعريف
واستراتيجية الانتشار الجديدة تشير إلى أي نوع من أنواع الخطط الرسمية لعمليات التمويل الريفية التي يقوم بها مقدم	
خدمات مالية، بما في ذلك خطط الأعمال التجارية أو خطط العمل لتحسين الانتشار وإدراج الفقراء الريفيين. وأنواع	

	الدعم الأخرى التي يمكن النظر فيها تشمل دعم الميزانية، وتدريب الموظفين، والدراسات والمساعدة التقنية. وتشتمل المنتجات والخدمات المالية على الادخارات، والائتمانات، وتحويلات العاملين والتأمين.
إلى الشركاء من ه طرق جمع البيانات الخدمات المالية	يتم جمع البيانات من أنشطة الرصد والتقبيم الروتينية. وكحد أدنى، ينبغي أن تتبع سجلات المشروعات الدعم المقدم إلى الشركاء من مقدمي الخدمات المالية وشبكاتهم (وبصفة خاصة نوع الدعم وتاريخ تقديمه). وينبغي أن يتتبع مقدمو الخدمات المالية عدد الفروع والمكاتب المحلية المستفيدة من هذا الدعم و/أو التي تقدم خدمات إلى المجموعات المستهدفة في المشروع.
نوع التدخل نو الصلة بناء القدرات المؤس	بناء القدرات المؤسسية (بما في ذلك إدارة المعرفة، والسياسات)
التعليق مؤشر جديد	مؤشر جدید

#### مؤشر المخرجات 1-1-7

عدد الأشخاص في المناطق الريفية المدربين على الخدمات المالية و/أو استخدام المنتجات والخدمات المالية	7-1-1
يشير إلى الأشخاص في المناطق الريفية الذين حصلوا على خدمات بناء القدرات من المشروع، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، لتمكينهم من اكتساب المعرفة والمهارات والثقة لاتخاذ قرارات مالية رشيدة أو إدارة اقتصاديات واستثمارات الأسرة المعيشية بفعالية أكبر. وعادة ما تغطي برامج معرفة الخدمات المالية موضوعات من قبيل التدريب على المهارات الحسابية الأساسية، وإعداد الميزانيات، وإدارة الادخارات أو الائتمان.	التعريف
- نوع الجنس - الشباب - الشعوب الأصلية	أبعاد التصنيف
يقوم بتسجيل البيانات مقدمو الخدمات أو المدربون الخارجيون (إذا تم التعاقد مع جهات خارجية لتقديم الدورات التدريبية) أو موظفو المشروع (إذا كانوا يقدمون التدريب). وينبغي على سجلات المدربين والمشروعات تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ التدريب؛ والمكان؛ والمدة؛ وعدد المتدربين وخصائصهم (النساء/الرجال/الشباب/الشعوب الأصلية)؛ وموضوع التدريب. ملاحظة: إذا حصل نفس الشخص على أكثر من تدريب خلال الاثني عشر شهرا الماضية، ينبغي تعداده مرة واحدة فقط من أجل تجنب العد المزدوج للمستفيدين.	مصدر البيانات
الخدمات والتدريب	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي 1-3-1	التعليق

#### التغذية

عدد الأشخاص/الأسر الذين يحصلون على دعم مستهدف لتحسين تغذيتهم	8-1-1
في المشروعات المصنفة على أنها "مراعية للتغذية"، أو أي مشروع ينفذ أنشطة محددة لتحسين أو تنويع النظام	
الغذائي للأسر المعيشية المستهدفة، وخاصة النساء، وتغذيتها، فإن هذا المؤشر يشير إلى عدد الأسر المعيشية المستفيدة التي شاركت بنشاط في الأنشطة التي يدعمها المشروع والمصممة خصيصا للمساعدة في تحسين تغذية	التعريف
تلك الأسر المعيشية، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ	
التراكمي). وعادة ما يتم ذلك من خلال النهج القائمة على الزراعة والأغذية التي تُحسن جودة وتتوع وكمية (حسب	

1 3 1 - 2 2 N 50 3 4 4 1 - 20 1 1 - 200	
الاقتضاء) ما تتحصل عليه هذه الأسر المعيشية من أغذية.	
وينبغي عدم الإبلاغ بموجب هذا المؤشر عن الأنشطة المنفذة للحصول على معلومات عامة وغير مستهدفة عن	
التغذية.	
- نوع الجنس	
- نوع جن <i>س</i> رب الأسرة	أبعاد التصنيف
- الشباب	البغاد التصليف
- الشعوب الأصلية	
يتعين على مقدمي الخدمات أو موظفي المشروع المسؤولين عن الإشراف على البرامج التغذوية وتتفيذها تسجيل	
البيانات.	
وينبغي على سجلات مقدمي الخدمات أو الموظفين تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ النشاط؛ ونوع النشاط	طرق جمع البيانات
(ينبغي تحديد أنشطة التعليم في مجال التغذية/التوعية بتغير السلوك التي سيتم رصدها بموجب هذا المؤشر)؛ وعدد	
الأسر المعيشية المستفيدة؛ ونوع جنس المشاركين وسنهم.	
(الانتشار)	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشر جدید	التعليق

#### مؤشرات النواتج

#### الحصول على الموارد الطبيعية

#### مؤشر النواتج 1-2-1

(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون عن تحسن في الوصول إلى الأراضي أو الغابات أو المياه أو مستجمعات المياه لأغراض الإنتاج	1-2-1
النسبة المئوية من المستفيدين من المشروعات الذين يفيدون بأنهم يمكن أن يمارسوا بفعالية الآن، مقارنة بالوضع قبل المشروع، حقوقهم على استخدام الأراضي (الغابات والأراضي الزراعية والمراعي)، والمياه (الماشية والمحاصيل والاستخدام المنزلي والشرب)، ومستجمعات المياه (المصايد الأسماك أو تربية الأسماك)، لتوليد الدخل و/أو الحفاظ على	التعريف
سبل حصولهم على الأغذية و/أو يكون حصولهم على هذه الموارد أكثر أمنا. يتم جمع البيانات من خلال مسح للنواتج يطبق على عينة من المستفيدين من المشروعات.	طرق جمع البيانات
- نوع الجنس - الشباب - الشعوب الأصلية	أبعاد التصنيف
- الأسر المعيشية التي تترأسها امرأة - القطاع (أراضي المحاصيل/المراعي/الغابات/مزارع الأسماك/المانغروف/المناطق البحرية)	
مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر الحالية المعدلة 2-1-2/2-1-6-2-1	التعليق

# الحصول على التكنولوجيات الزراعية وممارسات الإنتاج

(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون عن اعتماد مدخلات أو تكنولوجيات أو ممارسات جديدة/محسنة	2-2-1
النسبة المئوية من الأسر المعيشية المستفيدة التي تغيد بأنها: (أ) راضية تماما عن المدخلات أو الممارسات أو التقنياد المروج لها؛ و(ب) تستخدم الآن تلك المدخلات والممارسات والتكنولوجيات بدلا من السابقة.	التعريف
يتم جمع البيانات من خلال مسح للنواتج يطبق على عينة من المستفيدين من المشروعات. وقد تريد المشروعات استكمال نتائج المسح بمسوحات مخصصة تركز على مدى استخدام الأسر المستفيدة لمدخلاء جديدة/محسنة أو تطبيقها لتكنولوجيات محسنة بطريقة مناسبة، أو تغيير ممارساتها.	طرق جمع البيانات
<ul> <li>نوع الجنس</li> <li>الشباب</li> <li>الشعوب الأصلية</li> <li>الأسر المعيشية التي تترأسها امرأة</li> </ul>	أبعاد التصنيف
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي 2-2-2	التعليق

EB 2017/120/R.7/Rev.1

#### مؤشر النواتج 1-2-3

(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون عن انخفاض نقص المياه مقارنة باحتياجات الإنتاج	3-2-1
عدد المستفيدين من الأشخاص/الأسر المعيشية الذين أجريت معهم مقابلة ويفيدون بأن لديهم الآن ما يكفي من المياه	
للمحاصيل وتربية الأحياء المائية وإنتاج الماشية خلال فترات الجفاف والمواسم الجافة.	
وبرصد هذا المؤشر التحسن في توافر المياه؛ ويمكن أن تكون النتائج مدفوعة بتكنولوجيا محسنة (أكثر كفاءة في	
استخدام المياه) أو أصناف محاصيل تتطلب قدرا أقل من المياه، أو زيادة توافر المياه. وكل هذه العوامل ذات أهمية	التعريف
متساوية في البيئات التي تعاني من إجهاد مائي والتي تعيش فيها العديد من المجموعات التي يستهدفها الصندوق.	
وتواجه عملية تعبئة المياه حدودا طبيعية حسب المنطقة الهيدرولوجية والمناخية، مما يجعل كفاءة استخدام المياه في	
المناطق الجافة على نفس القدر من الأهمية للحفاظ على الطاقة الإنتاجية.	
يتم جمع البيانات من خلال مسح للنواتج يطبق على عينة من المستفيدين من المشروعات.	طرق جمع البيانات
- نوع الجنس	
- الشباب	
- الشعوب الأصلية	أبعاد التصنيف
- الأسر المعيشية التي تترأسها امرأة	
مؤشر جديد إلزامي للمشروعات التي تخصص استثمارات محددة للتطرق لقضايا تغير المناخ (بما في ذلك المشروعات	- 1 -11
التي تحظى بتمويل مشترك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة)	التعليق

(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون عن زيادة الإنتاج	4-2-1
يشير إلى النسبة المئوية من الأسر المعيشية المستفيدة التي جرت معها مقابلة (مثلا، المزارع البعلية والمروية، وأصحاب الماشية، والصيادين) التي تفيد بأن الأنشطة التي تدعمها المشروعات (التدريب وتوفير المدخلات) ساعدتها على زيادة كمية المحاصيل الرئيسية المزروعة نتيجة زيادة الغلة (كمية المحاصيل لكل وحدة من الأرض) أو زيادة في المساحة المزروعة، مقارنة بالسنة السابقة. وبالنسبة للحبوب والبقول، عادة ما يقاس الإنتاج بالطن المتري أو الكيلوغرام. ويمكن أن يشير أيضا إلى زيادة في الإنتاج الحيوانات، وتحسن الخصوبة)، أو في حجم صيد الأسماك مقارنة بالوضع قبل المشروع.	التعريف
يتم جمع البيانات من خلال مسح للنواتج يطبق على عينة من المستفيدين من المشروعات. ملاحظة: بالنسبة لإنتاج المحاصيل، وكاستكمال لمسح النواتج وللحصول على المزيد من البيانات العلمية عن الغلة الفعلية، يمكن إجراء أحدث مسوحات حصد المحاصيل، ربما بدعم من وزارات الزراعة أو منظمة الأغذية والزراعة أو مراكز البحوث الزراعية.	طرق جمع البيانات
- نوع الجنس - الشباب - الشعوب الأصلية - الأسر المعيشية التي نتزأسها امرأة	أبعاد التصنيف
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 2-2-2	التعليق

#### الخدمات المالية الريفية الشاملة

(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون عن استخدام الخدمات المالية الريفية	5-2-1
يشير إلى نسبة الأسر المعيشية المستفيدة التي جرت معها مقابلة وتفيد بأنها راضية تماما عن المنتجات والخدمات المالية التي ييسرها المشروع وتستخدمها، من أجل الاستثمار في نشاط إنتاجي أو مدر للدخل (أي، بخلاف المستخدم للاستهلاك أو الأغراض غير الإنتاجية الأخرى).	التعريف
يتم جمع البيانات من خلال مسح للنواتج يطبق على عينة من المستفيدين من المشروعات.  ملاحظة: يمكن أن يوجه مسح النواتج أيضا أسئلة عن الاستخدام الرئيسي للخدمات المالية التي تم الحصول عليها. ويمكن أيضا جمع البيانات على مستوى مقدمي الخدمات المالية واستخدامها للتحقق الثلاثي. وعلى مقدمي الخدمات المالية تقديم مؤشرهم بشأن "الاستخدام" (عادة "عدد العملاء النشطين أو الحسابات النشطة")	طرق جمع البيانات
- نوع الجنس - الشباب - الشعوب الأصلية - الأسر المعيشية التي تترأسها امرأة	أبعاد التصنيف
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 2-3-2	التعليق

#### مؤشر النواتج 1-2-6

(عدد) النسبة المئوية من مقدمي الخدمات المالية الشركاء الذين تكون نسبة حافظتهم المعرضة للمخاطر خلال 30 يوما أو أكثر أقل من 5 في المائة	6-2-1
الحافظة المعرضة للمخاطر تشير إلى مخاطر احتمال عدم السداد التي تواجهها حافظة من القروض. وكلما قلت هذه النسبة المئوية كلما كانت حافظة القروض أفضل وإنطوت على مخاطر أقل وكلما كانت ادخارات الفرد أكثر أمنا. ويعرب المؤشر عن قيمة القروض المستحقة التي تأخر سداد قسط واحد من أقساطها على الأقل بأكثر من 30 يوما، كنسبة مئوية من قيمة الحافظة الكلية من جميع القروض المستحقة. وينبغي إدراج القيمة المستحقة لجميع القروض التي أعيد التفاوض بشأنها، بما في ذلك تلك التي أعيد جدولتها وأعيد تمويلها، لأن مخاطرها أعلى من المخاطر العادية، وخاصة في حالة التخلف عن سداد أحد الأقساط بعد إعادة التفاوض.  ويتم حساب نسبة الحافظة المعرضة للمخاطر خلال 30 يوما أو أكثر على النحو التالي:  إجمالي حافظة القروض  إجمالي حافظة القروض  ونسبة الحافظة المعرضة للمخاطر خلال 30 يوما أو أكثر التي تقل عن 5 في المائة تعتبر عموما قيمة مرجعية مرغوبة وتشير إلى أداء جيد من جانب مقدم الخدمات المالية المعني.	التعريف
وينبغي أن يحسب مقدمو الخدمات المالية هذه النسبة بأنفسهم، والتي ينبغي أن تتبع أرقام الانتشار المتعلقة بالقروض والبيانات الأساسية الأخرى عن إجمالي قروض حوافظهم. وينبغي أن تكون النسبة المئوية من الشركاء من مقدمي الخدمات المالية هي نسبة الشركاء من مقدمي الخدمات المالية الذين يحصلون على دعم منذ بداية المشروع ويبلغون عن نسبة للحافظة المعرضة للمخاطر خلال 30 يوما أو أكثر تقل عن 5 في المائة.	طرق جمع البيانات
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 2-3-3	التعليق

(عدد) النسبة المئوية من مقدمي الخدمات المالية الشركاء الذين تكون نسبة اكتفائهم الذاتي التشغيلي أكثر من 100 في المائة	7-2-1
إن نسبة الاكتفاء الذاتي التشغيلي مؤشر للأداء بشير إلى قدرة مقدم الخدمات المالية على الاستدامة. وهي تبين قدرة مقدم الخدمات المالية على تغطية تكاليفه بإيرادات التشغيل الخاصة به، ومدى اعتماده على الجهات المانحة. وكلما زادت النسبة المئوية، كلما زادت قوة مقدم الخدمات المالية وقدرته على الاستدامة. وينبغي أن تكون نسبة الاكتفاء الذاتي التشغيلي لمقدم الخدمات المالية القادر على الاستدامة أعلى من 100 في المائة، ويفضل 120 في المائة أو أعلى. ويتم حساب نسبة الاكتفاء الذاتي التشغيلي باستخدام المعادلة التالية:  [النفقات المالية + نفقات مخصصات خسائر القروض + النفقات التشغيلية]  وينبغي أن تقوم المنظمات المالية المجتمعية غير المحددة زمنيا وتتخرط في تجميع الأموال بحساب نسبة الاكتفاء الذاتي التشغيلي الخاصة بها.	التعريف
وينبغي أن تكون النسبة المئوية من الشركاء من مقدمي الخدمات المالية هي نسبة الشركاء من مقدمي الخدمات المالية الذين يبلغون عن نسبة اكتفاء ذاتي تشغيلي أكبر من 100 في المائة.	
ويتعين أن يحسب الشركاء من مقدمي الخدمات المالية نسبة الاكتفاء الذاتي التشغيلي لكل فرع/مكتب محلي مشارك. ولن	طرق جمع البيانات

EB 2017/120/R.7/Rev.1

يشتمل الرقم المبلغ عنه للصندوق إلا على عدد مقدمي الخدمات المالية الذين تزيد نسبة الاكتفاء الذاتي الخاصة بهم عن	
100 في المائة من بين أولئك الذين يحصلون على دعم منذ بداية المشروع.	
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 2-3-3	التعليق

#### التغذية

(عدد) النسبة المئوية من النساء اللواتي يبلغن عن تحسن جودة نظامهن الغذائي	8-2-1
يشير إلى النسبة المئوية من النساء في المسح اللواتي يفدن بأن جودة نظامهن الغذائي وتتوعه قد تحسنت (أي يستهلكن أغذية أكثر تنوعا ومغذية بقدر أكبر) مقارنة بالسنة السابقة.	التعريف
يتم جمع البيانات من خلال مسح للنواتج يطبق على عينة من المستفيدين من المشروعات، بأسئلة تذكيرية (أي أسئلة تطلب منهن مقارنة الوضع قبل المشروع بالوضع الحالي)، فضلا عن أسئلة بشأن المواد الغذائية المستهلكة بعد استبيان الحد الأدنى من النتوع الغذائي للمرأة. وقد تريد المشروعات استكمال نتائج مسوحات النواتج بدراسات أكثر تطورا عن التغذية، ربما بالتعاون مع اليونيسف أو برنامج الأغذية العالمي، من أجل فهم التغيرات السلوكية والممارسات التغذوية فضلا عن الديناميكيات داخل الأسر المعيشية.	طرق جمع البيانات
- نوع الجنس - الأسر المعيشية التي تترأسها امرأة - الشعوب الأصلية - الشباب	أبعاد التصنيف
مؤشر جدید	التعليق

## الهدف الاستراتيجي 2: تعاريف المؤشرات الرئيسية ومنهجيات قياسها ومصادر بياناتها

# الهدف الاستراتيجي 2: زيادة الفوائد التي يحققها الفقراء الريفيون من المشاركة في السوق

#### مؤشرات المخرجات

#### تنوع فرص المشروعات والتوظيف في المناطق الريفية؛ ومنظمات المنتجين الريفيين

عدد المشروعات الريفية التي تحصل على خدمات تنمية الأعمال	1-1-2
يشير إلى عدد المشروعات الريفية التي حصلت على خدمات تنمية الأعمال التي يروج لها المشروع، إما خلال الأشهر الاثتي عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي). والمشروعات الريفية هي أعمال تجارية منظمة لديها موقع مادي معرف جيدا، وعادة بوضع قانوني، وحساب مصرفي وعدد من الموظفين. وتشتمل على الأنشطة السابقة لريادة الأعمال، مثل مبادرات العمل الحر والمشروعات الصغرى ذات الأنشطة شبه المنظمة. ويمكن أن تشمل كل من المشروعات الرسمية وغير الرسمية، ولكن لن يتم إدراج إلا الأنشطة غير الزراعية عند المنبع والمصب (التجهيز والتسويق). وتستبعد أنشطة الإنتاج.	التعريف
وكما هو مُعرَف عموما، تهدف خدمات تنمية الأعمال إلى تحسين أداء المشروعات، ووصولها إلى الأسواق وقدرتها على المنافسة. وهي تشتمل على مجموعة من الخدمات مثل التدريب على أنشطة توليد الدخل وإضافة القيمة، أو الإدارة التنظيمية، أو الاستشارات والمشورة التقنية، أو تخطيط الأعمال، أو التسويق وبحوث السوق، أو التطور التكنولوجي ونقل التكنولوجيا، أو تيسير إقامة روابط مع التجار، أو مراقبة جودة المنتجات أو إصدار الشهادات. ويمكن أن تكون هذه الأنشطة استراتيجية (تتناول المسائل متوسطة إلى طويلة الأجل التي تحسن الأداء) أو تشغيلية (المسائل اليومية).  ولا ينبغي الإبلاغ هنا عن الدعم المالي الذي بيسره المشروع (مثل الدعم في حصص الملكية، وتمويل بداية المشروع، ورأس مال المخاطرة، وآليات التأمين).	
ويتعين الإبلاغ عن المؤشرات الإضافية التالية:    عدد أعضاء المشروعات التي تحصل على دعم من المشروع مصنفين حسب نوع الجنس، والشباب والشعوب  الأصلية  عدد المشروعات التي تحصل على دعم من المشروع التي تتولى فيها نساء مناصب قيادية  عدد المشروعات التي تحصل على دعم من المشروع ويترأسها مزارعون من الشباب  عدد المشروعات التي تحصل على دعم من المشروع ويترأسها شخص من الشعوب الأصلية	مؤشرات إضافية
يقوم بتسجيل البيانات مقدمو الخدمات أو المدربون الخارجيون (إذا تم التعاقد مع جهات خارجية لتقديم الدورات التدريبية) أو موظفو المشروع (إذا كانوا يقدمون التدريب). وينبغي على سجلات المدربين تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ التدريب؛ والمدة؛ وعدد المشروعات التي حصلت على دعم؛ وعدد المتدربين؛ ونوع جنس المتدربين وسنهم؛ وموضوع التدريب. ملاحظة: إذا حصل نفس الشخص على أكثر من تدريب خلال الاثني عشر شهرا الماضية، ينبغي تعداده مرة واحدة فقط من أجل تجنب العد المزدوج للمستفيدين.	مصدر البيانات
نوع جنس مالك المشروع الذي حصل على الدعم.	بعد التصنيف

التدخل نو الصلة الانتشار	الانتشار
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-5-4؛ ومؤشر ينطبق أيضا بموجب مجال التركيز	مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-5-4؛ ومؤشر ينطبق أيضا بموجب مجال التركيز المواضيعي
يق "منظمات المنتجين الريفيين"	"منظمات المنتجين الريفيين"

## مؤشر المخرجات 2-1-2

عدد الأشخاص المدربين على أنشطة توليد الدخل أو إدارة الأعمال	2-1-2
يشير إلى عدد الأشخاص الذين حصلوا، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، على تدريب بشأن موضوعات متعلقة بأنشطة توليد الدخل، بما في ذلك المناولة بعد الإنتاج، والتجهيز والتسويق. وتشتمل هذه الأنشطة على تصنيع الجبن، وتجهيز منتجات الفاكهة واللحوم والألبان على نطاق صغير، والحرف اليدوية، والنسيج، والتطريز، والحياكة، والخياطة، والغزل، وحفظ المنتجات الزراعية، وتقنيات التصنيع الزراعي، والمناولة بالامتثال لمتطلبات السلامة (استخدام المواد الكيميائية والمبيدات الحشرية) والمتطلبات الأخرى بشأن الجودة، والتعبئة، ومعلومات وإجراءات السوق. كما يتضمن التدريب المهني (مثل الحدادة، والنجارة، وصنع الفساتين، والخياطة، وتصفيف الشعر، والبناء، واللحام).	التعريف
- نوع الجنس - الشباب - الشعوب الأصلية	أبعاد التصنيف
يقوم بتسجيل البيانات مقدمو الخدمات أو المدربون الخارجيون (إذا تم التعاقد مع جهات خارجية لتقديم الدورات التدريبية) أو موظفو المشروع (إذا كانوا يقدمون التدريب). وينبغي على سجلات المدربين والمشروعات تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ التدريب؛ والمكان؛ والمدة؛ وعدد المتدربين (النساء/الرجال/الشباب/الشعوب الأصلية)، وموضوع التدريب. ملحظة: إذا حصل نفس الشخص على أكثر من تدريب خلال الاثني عشر شهرا الماضية، ينبغي تعداده مرة واحدة فقط من أجل تجنب العد المزدوج للمستفيدين.	مصدر البيانات
الخدمات والتدريب	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشرا نظام إدارة النتائج والأثر الحاليان المدمجان 1-5-1 و 1-5-5 و 1-4-1	التعليق

عدد منظمات المنتجين الريفيين التي تحصل على دعم	3-1-2
يشير هذا المؤشر إلى عدد مجموعات (المستوى الأول) المزارعين أو المنتجين الريفيين الآخرين، سواء كانت أو لم تكن مسجلة رسميا، التي تشكلت أو أنشئت أو عززت بدعم من المشروع في الفترة الأخيرة، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، من أجل تعزيز الإنتاج الزراعي أو الإنتاج من الماشية أو الأسماك، أو التجهيز أو التسويق، وتقدم خدمات لأعضائها. وينبغي التمييز بين منظمات المنتجين الريفيين هذه والمجموعات التي يتم تشكيلها لإدارة الموارد الطبيعية (مجموعات إدارة الموارد الطبيعية مشار إليها بموجب الهدف الاستراتيجي 3 فقط).	التعريف
يتعين الإبلاغ عن المؤشرات الإضافية التالية:  ♦ عدد أعضاء منظمات المنتجين (المستوى الأول)، مصنفين حسب نوع الجنس أو الشباب أو الشعوب الأصلية  (إذا كان ينطبق)  ♦ عدد منظمات المنتجين الريفيين التي تتولى فيها النساء مناصب قيادية	مؤشرات إضافية

♦ النسبة المئوية من منظمات المستوى الأول التي تنتمي إلى نقابة أو اتحاد	
يقوم بتسجيل البيانات مقدمو الخدمات أو منظمات المنتجين الريفيين نفسها أو المدربون الخارجيون (إذا كانت جهات	
خارجية تقدم الدعم) أو موظفو المشروع (إذا كانوا يقدمون الدعم).	
وينبغي على سجلات المشروعات تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ التدريب/الدعم؛ ونوع الدعم أو موضوع	
التدريب؛ وعدد أعضاء المجموعة؛ وعدد النساء/أفراد الشعوب الأصلية في مناصب قيادية.	مصدر البيانات
ملاحظة: (أ) إذا حصل نفس الشخص على أكثر من تدريب خلال الاثني عشر شهرا الماضية، ينبغي تعداده مرة واحدة	
فقط من أجل تجنب العد المزدوج للمستفيدين؛ (ب) لا ينبغي الإبلاغ عن المجموعات التي تشكلت أو حصلت على دعم	
في السنوات الأولى والتي لم تحصل على دعم إضافي خلال الاثني عشر شهرا الماضية.	
الانتشار	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشرا نظام إدارة النتائج والأثر الحاليان المعدلان 1-4-4 و 1-4-6	التعليق

عدد المنتجين الريفيين ا	عدد المنتجين الريفيين الأعضاء في منظمات المنتجين الريفيين الذين يحصلون على دعم
	يشير هذا المؤشر إلى عدد المنتجين الريفيين الذين ينتمون إلى إحدى منظمات المنتجين الريفيين، سواء كانت أو لم تكن مسجلة رسميا، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي).
	<ul> <li>◄ عدد منظمات المنتجين الريفيين (على جميع المستويات) التي تتولى فيها النساء مناصب قيادية</li> <li>◄ عدد منظمات المنتجين الريفيين (على جميع المستويات) التي يتولى فيها أفراد من الشعوب الأصلية مناصب</li> </ul>
المشروع (إذا كانوا يقدمور وينبغي على سجلات الالتدريب؛ وعدد المجموعا مناصب قيادية.  ملاحظة: (أ) إذا حصل واحدة فقط من أجل تجند	يقوم بتسجيل البيانات مقدمو الخدمات أو المدربون الخارجيون (إذا كانت جهات خارجية تقدم الدعم) أو موظفو المشروع (إذا كانوا يقدمون الدعم). وينبغي على سجلات المشروعات تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ التدريب/الدعم؛ ونوع الدعم أو موضوع التدريب؛ وعدد المجموعات التي حصلت على دعم؛ وعدد أعضاء المجموعة؛ وعدد النساء/أفراد الشعوب الأصلية في مناصب قيادية. ملاحظة: (أ) إذا حصل نفس الشخص على أكثر من تدريب خلال الاثني عشر شهرا الماضية، ينبغي تعداده مرة واحدة فقط من أجل تجنب العد المردوج للمستفيدين؛ (ب) لا ينبغي الإبلاغ عن المجموعات التي تشكلت أو حصلت على دعم في السنوات الأولى والتي لم تحصل على دعم إضافي خلال الاثني عشر شهرا الماضية.
- نوع الجنس أبعاد التصنيف - الشباب - الشعوب الأصلية	
نوع التدخل ذو الصلة الانتشار	الانتشار
التعليق مؤشرا نظام إدارة النتائج	مؤشرا نظام إدارة النتائج والأثر الحاليان المعدلان 1-4-5

## البنية التحتية الريفية

# مؤشر المخرجات 2-1-5

عدد كيلومترات الطرق التي تم إنشاؤها أو إصلاحها أو تحديثها	5-1-2
مجموع طول الطرق، بالكيلومترات، التي تم إنشاؤها أو إصلاحها أو تحديثها بالكامل (من الطرق الفرعية إلى الطرق	
الإسفلتية) من خلال المشروع، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ	
التراكمي). وينبغي إدراج جميع أنواع الطرق، مثل الطرق الفرعية أو المرصوفة أو الأولية أو الثانوية أو الثالثة.	التعريف
ولا ينبغي الإبلاغ عن الطرق التي بدأت الأشغال فيها خلال آخر 12 شهرا ولم تستكمل حتى الآن.	
يتم تجميع البيانات من أنشطة الرصد والتقييم الروتينية. ولكل طريق أو جزء من طريق مقرر، ينبغي أن تشير سجلات	مصدر البيانات
المشروع إلى البيانات الرئيسية التالية على الأقل بشأن الأشغال المادية: تاريخ بداية ونهاية العقد؛ وعدد كيلومترات	
الطرق المقررة وتلك التي تم إنشاؤها/إصلاحها/تحديثها بالفعل.	
ملاحظة: لتجنب العد المزدوج، ينبغي ألا يغطي الإبلاغ إلا عدد كيلومترات الطرق التي أكملت فيها الأشغال المادية	
تماما خلال الاثني عشر شهرا الماضية (حتى وإن كانت الأشغال قد بدأت من قبل). والإنجازات المرتبطة بالأشغال	
المادية التي بدأت خلال الاثني عشر شهرا الماضية، ولكن لم تكمل حتى الآن، ينبغي الإبلاغ عنها في فترة الإبلاغ	
التالية (أو عند الإكمال).	
الأشغال والبنية التحتية	نوع التدخل نو الصلة
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي 1-4-2	التعليق

عدد مرافق الأسواق والتجهيز والتخزين التي تم إنشاؤها أو إصلاحها	6-1-2
عدد مرافق الأسواق والتجهيز والتخزين التي تم إنشاؤها أو إصلاحها بالكامل من خلال المشروع، إما خلال الأشهر	
الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي).	
ومرافق الأسواق هي الهياكل المستخدمة لبيع المنتجات، مثل أماكن الأسواق وهياكل التظليل. وتشتمل مرافق التجهيز	
على المعدات والآلات المستخدمة لتحويل المنتجات الزراعية (مثل المطاحن وأجهزة التقشير والاستخراج) التي تضاف	التعريف
من خلالها قيمة. وتشتمل مرافق التخزين على الهياكل المستخدمة لتخزين أو حفظ المنتجات على المدى المتوسط إلى	
الطويل. ويمكن أن تكون المرافق هياكل تخزين في المزرعة مثل الحاويات والصوامع الصغيرة، أو مرافق	
القرى/المجتمعات مثل المستودعات ومخازن الحبوب والصوامع الكبيرة.	
يتم تجميع البيانات من أنشطة الرصد والتقييم الروتينية. ولكل بند مقرر من بنود البنية التحتية، ينبغي أن تشتمل	
سجلات المشروعات البيانات الرئيسية التالية على الأقل بشأن الأشغال المادية: تاريخ بداية العقد وتاريخ الإكمال	
المقرر؛ ونوع البنية التحتية (أسواق/تجهيز/تخزين)؛ وتاريخ الإكمال الفعلي، وحجم ونوع المنتجات المتوقع	مصدر البيانات
معالجتها/تخزينها سنويا.	
ملاحظة: لتجنب العد المزدوج، ينبغي ألا يغطي الإبلاغ إلا البنية التحتية التي أكملت فيها الأشغال المادية تماما خلال	
الاثني عشر شهرا الماضية (حتى وإن كان التشبيد قد بدأ من قبل). والبنية التحتية التي بدأت أشغالها المادية خلال	
الاثني عشر شهرا الماضية، ولكن لم تكمل حتى الآن، ينبغي الإبلاغ عنها في فترة الإبلاغ التالية (أو عند الإكمال).	
الأشغال والبنية التحتية	نوع التدخل نو الصلة
مؤشرات نظام إدارة النتائج والأثر الحالية المعدلة 1-4-3 و 1-4-7 و 1-4-8	التعليق

#### مؤشرات النواتج

#### تنوع فرص المشروعات والتوظيف في المناطق الريفية؛ ومنظمات المنتجين الريفيين

## مؤشر النواتج 2-2-1

عدد الوظائف الجديدة المستحدثة	1-2-2
عدد الوظائف الزراعية وغير الزراعية الجديدة لوقت كامل أو الموسمية المتكررة المستحدثة منذ بداية المشروع، إما	التعريف
للأشخاص المستقلين (العمل الحر) أو الموظفين في المشروعات الصغرى والصغيرة والمتوسطة الحجم. وتدرج أيضا	
الوظائف المستحدثة في منظمات المزارعين التي حصلت على دعم من المشروع، ولكن تستبعد الوظائف المؤقتة	
المستحدثة لفترة محدودة (مثلا لبناء الطرق).	
يتم تجميع البيانات من خلال مسوح محددة تتطبق على: (أ) عينة من المستفيدين الذين يحصلون على الدعم للانخراط	طرق جمع البيانات
في نشاط يولد الدخل أو الذين حصلوا على تدريب مهني؛ و/أو (ب) عينة من المشروعات الريفية أو منظمات المنتجين	
الريفيين التي تحصل على الدعم.	
- نوع الجنس	أبعاد التصنيف
- الشعوب الأصلية (إذا كان ينطبق)	
- الشباب	
مؤشر جديد؛ وينطبق هذا المؤشر أيضا بموجب مجال التركيز المواضيعي "منظمات المنتجين الريفيين"	التعليق

(عدد) النسبة المئوية من المشروعات الريفية التي حصلت على دعم وأبلغت عن زيادة الأرباح	2-2-2
عدد/النسبة المئوية من المشروعات الريفية التي تحصل على دعم من المشروع وتبلغ عن زيادة في الأرباح خلال الاثتي عشر شهرا السابقة، وفقا لأنماط المبيعات والدخل والإنفاق. ويتم تقدير الأرباح عن طريق خصم جميع النفقات والتكاليف المتكررة من إجمالي الدخل أو المبيعات. وينطبق هذا المؤشر على المشروعات الريفية التي حصلت على دعم من خلال المشروع، سواء كانت رسمية أو غير رسمية، ويتضمن الأنشطة السابقة لريادة الأعمال مثل مبادرات العمل الحر، أو المشروعات الصغرى ذات الأنشطة شبه المنظمة أو المشروعات الصغيرة ذات الأعمال التجارية المنظمة.	التعريف
يمكن أن يقوم بتجميع البيانات أو حسابها موظفو رصد وتقييم المشروع، باستخدام بيانات الدخل والإنفاق التي ينبغي أن تسجلها المشروعات المستفيدة بشكل روتيني؛ وكإجراء بديل، يمكن تجميع البيانات من خلال مسح يطبق على عينة ممثلة للمشروعات التي تحصل على دعم منذ بداية المشروع. وينبغي أن تشير النسبة المئوية المبلغ عنها إلى إجمالي عدد المشروعات التي تحصل على دعم منذ بداية المشروع أي بما في ذلك تلك التي توقفت عن مزاولة النشاط.	طرق جمع البيانات
- الشعوب الأصلية (إذا كان ينطبق) - القيادات النسائية - القطاع (المحاصيل/الماشية/الحراجة/مصايد الأسماك)	أبعاد التصنيف
مؤشر جديد	التعليق

#### مؤشر النواتج 2-2-3

(عدد) النسبة المئوية من منظمات المنتجين الريفيين المنخرطة في شراكات/اتفاقات أو عقود رسمية مع كيانات عامة أو خاصة	3-2-2
يشير إلى النسبة المئوية من منظمات المنتجين الريفيين التي أبرمت ترتيبات تعاقدية أو غيرها من أنواع الترتيبات مع أصحاب المصلحة الآخرين في سلسلة القيمة و/أو الكيانات العامة، بدعم من المشروع. ويشتمل على ترتيبات عند المنبع والمصب (مثلا ترتيبات توفير المدخلات أو البيع) وشراكات مع الكيانات العامة و/أو الخاصة.	التعريف
- الشعوب الأصلية (إذا كان ينطبق) - القيادات النسائية - القطاع (المحاصيل/الماشية/الحراجة/مصايد الأسماك)	أبعاد التصنيف
مؤشر جديد؛ وينطبق أيضا بموجب مجال التركيز المواضيعي "منظمات المنتجين الريفيين" ويتم مواصلة تصنيفه، حسبما يكون ممكنا، حسب مستوى نضوج المنظمة (الأول والثاني والثالث).	التعليق

## مؤشر النواتج 2-2-4

•	(عدد) النسبة المئوية من أعضاء منظمات المنتجين الحاصلة على دعم الذين يبلغون عن خدمات جديدة أو محسنة تقدمها منظماتهم
الوصول إلم التعريف والمبيعات ال	عدد المنظمات الريفية التي تحصل على دعم من المشروع التي طورت خدمات أفضل أو أكثر تتوعا لعملائها، مثل الوصول إلى مرافق التخزين والتجهيز والتسويق، وتوفير الائتمان، وشراء المدخلات والمعدات، والمساعدة التقنية، والمبيعات المجمعة. ويشمل خدمات جديدة فضلا عن خدمات قائمة تم تحسينها نتيجة تعزيز القدرات التنظيمية، كما يلاحظها ويسجلها الأعضاء أنفسهم.
يتم تجميع الطرق جمع البيانات منذ البداية.	يتم تجميع البيانات من خلال مسوحات مخصصة تطبق على عينة من منظمات المنتجين الريفيين التي يدعمها المشروع منذ البداية.
التعليق مؤشر جديد	مؤشر جديد

(عدد) النسبة المئوية من منظمات المنتجين الريفيين التي تبلغ عن زيادة المبيعات	5-2-2
يشير إلى النسبة المئوية من منظمات المنتجين الريفيين التي جرت معها مقابلة وتفيد بأنها سجلت زيادة في حجم الإنتاج المباع أو في قيمة المبيعات مقارنة بالسنة السابقة، بفضل الدعم الذي يقدمه المشروع في مجال التسويق ومجالات بناء القدرات الأخرى.	النعريف
يتم تجميع البيانات من خلال مسوحات مخصصة تطبق على عينة من منظمات المنتجين الريفيين التي يدعمها المشروع.	طرق جمع البيانات
مؤشر جدید	التعليق

# البنية التحتية الريفية

(عدد) النسبة المئوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون عن تحسن الوصول المادي إلى مرافق الأسواق والتجهيز والتخزين	6-2-2
يشير إلى النسبة المئوية من الأسر المعيشية المستفيدة التي جرت معها مقابلة وتفيد بأن المشروع حقق ما يلي مقارنة بالوضع قبل المشروع: (أ) أنها يمكن أن تصل بشكل أكثر سهولة إلى مرافق الأسواق أو التجهيز أو التخزين؛ (ب) أن هذه المرافق تعمل بشكل كامل.	الثعريف
يتم تجميع البيانات من خلال مسح للنواتج يطبق على عينة ممثلة من المستفيدين من المشروعات.	طرق جمع البيانات
نوع الجنس	أبعاد التصنيف
مؤشر جدید	التعليق

## الهدف الاستراتيجي 3: تعاريف المؤشرات الرئيسية ومنهجيات قياسها ومصادر بياناتها

## الهدف الاستراتيجي 3: تعزيز الاستدامة البيئية والقدرة على الصمود أمام تغير المناخ للأنشطة الاقتصادية للفقراء الريفيين

## الاستدامة البيئية وتغير المناخ

عدد المجموعات التي تحصل على دعم لإدارة الموارد الطبيعية والمخاطر المتعلقة بالمناخ على نحو مستدام	1-1-3
يشير إلى عدد المجموعات (سواء كانت أو لم تكن مسجلة رسميا وبما فيها مجتمعات الشعوب الأصلية) المنخرطة في إدارة الموارد الطبيعية (المراعي، وموارد الممتلكات المشتركة، والموارد المائية، والغابات والمراعي، ومناطق الصيد والموارد الطبيعية الأخرى) للإنتاج الزراعي والتي حصلت على دعم من المشروع، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، لتحسين استدامة الخدمات المقدمة لقاعدة الموارد وإدارة المخاطر المتعلقة بالمناخ. وينبغي وضع في الاعتبار مجموعات إدارة الموارد الطبيعية المنخرطة في تشجيع التكنولوجيات والممارسات من أجل حماية البيئة ومكافحة إزالة الغابات والتصحر، أو تشجيع مبادرات حفظ التربة/المياه للوقاية من المخاطر المتعلقة بالمناخ أو زيادة القدرة على الصمود أمامها.  والمخاطر المتعلقة بالمناخ هي تلك الناتجة عن تغير المناخ الذي يؤثر على النظم والمناطق الطبيعية والبشرية. ومن والمخاطر المتعلق بالمناخ مباشرة وخاصة للقطاعات الإنتاجية التي تعتمد بشدة على الموارد الطبيعية، مثل الزراعة وصيد الأسماك والحراجة. ويتمثل الهدف من هذا الانخراط في تمكين هؤلاء الأشخاص/المجموعات في نهاية المطاف من اتخاذ قرارات أفضل وتتيح قدرة أكبر على الصمود والتي يمكن أن تؤدي إلى تجنب الخسائر والضرر لسبل عيشهم نتيجة الأحداث المتعلقة بالمناخ.	التعريف
يتعين الإبلاغ عن المؤشرات الإضافية التالية:	مؤشرات إضافية
يقوم بتسجيل البيانات مقدمو الخدمات أو المدربون الخارجيون (إذا كانت جهات خارجية تقدم الدعم) أو موظفو المشروع (إذا كانوا يقدمون الدعم). ينبغي على سجلات المشروعات تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ التدريب/الدعم؛ ونوع الدعم أو موضوع التدريب؛ وعدد المجموعات التي حصلت على دعم؛ وعدد أعضاء المجموعة؛ وعدد النساء/أفراد الشعوب الأصلية في مناصب قيادية. ملاحظة: (أ) إذا حصلت نفس المجموعة على أكثر من تدريب خلال الاثني عشر شهرا الماضية أو منذ بداية المشروع، ينبغي تعداد هذه المجموعة مرة واحدة فقط من أجل تجنب العد المزدوج؛ (ب) لا ينبغي الإبلاغ عن المجموعات التي تشكلت أو حصلت على دعم في السنوات الأولى والتي لم تحصل على دعم إضافي خلال الاثني عشر شهرا الماضية لأغراض الإبلاغ السنوي.	مصدر البيانات
الانتشار	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-6-11؛ مؤشر إلزامي للمشروعات التي تخصص استثمارات محددة التطرق لقضايا تغير المناخ (بما في ذلك المشروعات التي تحظى بتمويل مشترك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة)	التعليق

#### مؤشر المخرجات 3-1-2

عدد الأشخاص الذين يحصلون على خدمات إعلامية متعلقة بالمناخ	2-1-3
يشير إلى عدد الأشخاص الذين حصلوا على معلومات بشأن الطقس أو المناخ أو تنبؤات موسمية و/أو معلومات الإنذار المبكر بالكوارث، إما خلال الأشهر الاثنى عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، وفقا للإجراءات التي وافقت عليها الحكومة وغيرها من مقدمي البيانات. وينبغي إدراج أيضا الأسر المعيشية التي حصلت على مشورة في الأشهر الاثني عشر السابقة فيما يتعلق بآثار المناخ على المحاصيل والماشية ومصايد الأسماك، المتمكين من اتخاذ خيارات أفضل بشأن نوع وتوقيت وموقع الممارسات الزراعية والوقاية من المخاطر و/أو الحد منها و/أو إدارتها.  ولا يشير هذا المؤشر إلا إلى الخدمات الإعلامية بشأن المناخ المقدمة من خلال عمال الإرشاد، وفرق الاستعداد للطوارئ أو الاستجابة لها، أو المتطوعين أو زعماء المجتمعات. ومن بين وسائل الاتصالات الحديثة، لا يتعين وضع في الاعتبار إلا الأشخاص الذين يستلمون الرسائل النصية القصيرة. ولا يتعين الإبلاغ في إطار هذا المؤشر عن الأشخاص الذين تم الوصول إليهم من خلال وسائل الإعلام (الراديو أو التلفزيون).	الثعريف
- نوع الجنس - الشباب - الشعوب الأصلية	أبعاد التصنيف
يتم تجميع البيانات من مقدمي الخدمات، الذين سيكون عليهم تسجيل على الأقل عدد الأشخاص المدرجين على قوائم مستلمي الرسائل والذين يجري الاتصال بهم بانتظام، أو أولئك الذين يستخدمون الخدمة.	مصدر البيانات
الخدمات والتدريب	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-1-15؛ مؤشر إلزامي للمشروعات التي تخصص استثمارات محددة للتطرق لقضايا تغير المناخ (بما في ذلك المشروعات التي تحظى بتمويل مشترك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة)	التعليق

عدد الأشخاص الذين يحصلون على تكنولوجيات تحتجز الكربون أو تحد من انبعاثات غازات الدفيئة	3-1-3
يشير إلى عدد الأشخاص الذين قدمت إليهم، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، مصادر طاقة متجددة و/أو تكنولوجيات أكثر كفاءة من حيث استخدام الطاقة تساعد على الحد من انبعاثات الكربون وتؤمن احتجاز الكربون من خلال تعزيز وحماية مخزونات الكربون في الكتل الأحيائية، فوق الأرض (مثلا حفظ/استعادة النظم الإيكولوجية المتدهورة) وتحت الأرض (في المادة العضوية للتربة). وينبغي إدراج أيضا الأشخاص الذين حصلوا على مشورة أو تدريب خلال الأشهر الاثني عشر الماضية بهدف تغيير ممارساتهم بشأن استخدام الأراضي في قطاعي الحراجة والزراعة (مثلا تحسين إدارة الماشية والسماد، وتحسين زراعة الأرز).	التعريف
- نوع الجنس - الشباب - الشعوب الأصلية	أبعاد التصنيف
يقوم بتجميع البيانات مقدمو الخدمات (إذا كانت جهات خارجية نقدم الحزم النقنية) أو موظفو المشروع (إذا كانوا يقدمون الدعم). وينبغي على سجلات المشروعات أن تتبع البيانات التالية على الأقل: تاريخ نقديم المدخلات/الدعم؛ والمكان؛ ونوع	مصدر البيانات

الحزم/الدعم التكنولوجي؛ وعدد المستفيدين (النساء/الرجال/الشباب/الشعوب الأصلية).	
ملاحظة: إذا حصل نفس الشخص على أكثر من حزمة تكنولوجية واحدة ذات صلة خلال الأشهر الاثني عشر الماضية،	
ينبغي تعداده مرة واحدة فقط من أجل تجنب العد المزدوج للمستفيدين.	
المدخلات والتكنولوجيات	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-1-18؛ مؤشر إلزامي للمشروعات التي تخصص استثمارات محددة	
للتطرق لقضايا تغير المناخ (بما في ذلك المشروعات التي تحظى بتمويل مشترك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب	التعليق
الحيازات الصغيرة)	

عدد هكتارات الأراضي التي تصبح تحت إدارة تمنح القدرة على الصمود أمام تغير المناخ	4-1-3
يشير إلى عدد هكتارات الأراضي التي بدأت فيها أنشطة، إما خلال الأشهر الاثتي عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، لاستعادة الوظائف الإنتاجية والوقائية للنظم الإيكولوجية للأراضي والمياه والنظم الإيكولوجية الطبيعية و /أو عكس عمليات التدهور. وتشتمل الأمثلة على الممارسات التي تتيح القدرة على الصمود أمام تغير المناخ أو استثمارات التكيف التي تعكس عملية التدهور وتحمي الأراضي الزراعية والبنية التحتية للإنتاج على الممارسات المستهدفة لإدارة الأراضي الزراعية والمناظر الطبيعية (مثل إعادة تشجير الغابات، والتحريج، وتحسين إدارة المراعي، وإدارة مستجمعات المياه، ومكافحة التحات، والزراعة الحراجية، وإزالة الأنواع غير الأصلية والأعشاب الضارة، وإعادة إدخال الأنواع الأصلية)؛ والبنية التحتية لحفظ التربة والمياه (المصاطب والحواجز الكنتورية الأخرى والتحوطات الطبيعية التي يتم بناؤها/زراعتها أو استصلاحها بدعم من المشروع، ومنع تحات التربة والحفاظ على رطوية التربة)؛ وإنشاء مناطق عازلة إيكولوجية وإدارتها لحد من الأخطار المناخية (مثل الأحزمة الخوفية، وأحزمة الحماية)؛ وإنشاء مناطق محمية وممرات للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية للمناظر الطبيعية المعرضة للانقراض.	التعريف
إدارة الموارد الطبيعية	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي المعدل 1-1-11؛ مؤشر إلزامي للمشروعات التي تخصص استثمارات محددة للتطرق لقضايا تغير المناخ (بما في ذلك المشروعات التي تحظى بتمويل مشترك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة)	التعليق

## مؤشرات النواتج

# الاستدامة البيئة وتغير المناخ

## مؤشرات النواتج 3-2-1

أطنان انبعاثات غازات الدفيئة (ثاني أكسيد الكربون) التي تم تجنبها و/أو الكربون الذي تم احتجازه	1-2-3
يشير إلى أي مدى نجح المشروع في تجنب أو الحد من انبعاثات غازات الدفيئة (مكافئ ثاني أكسيد الكربون) نتيجة إدخال وتطبيق تكنولوجيات وممارسات يروج لها المشروع. ويقاس المؤشر بأطنان الانبعاثات التي تم تجنبها و/أو احتجازها، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي).	التعريف
ملاحظة: سوف تقدم شعبة البيئة والمناخ في الصندوق دعما تقنيا لقياس هذا المؤشر من خلال أدوات خاصة (مثل أداة منظمة الأغذية والزراعة للتقييم المسبق لتوازن الكريون) للمشروعات المختارة لاعتماد هذا المؤشر.	مصدر البيانات
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر الحالي 2-1-9؛ مؤشر إلزامي للمشروعات التي تخصص استثمارات محددة للنطرق لقضايا تغير المناخ (بما في ذلك المشروعات التي تحظى بتمويل مشترك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة).	التعليق

#### مؤشرات النواتج 3-2-2

(عدد) النسبة المنوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون عن اعتماد تكنولوجيات وممارسات مستدامة بيئيا وقادرة على الصمود أمام تغير المناخ	2-2-3
يشير إلى النسبة المئوية من المستفيدين من المشروع الذين شاركوا في المسح وتم تدريبهم على ممارسات مستدامة بيئيا و/أو إدارة المخاطر المتعلقة بالمناخ والذين يفيدون بأنهم: (أ) أتقنوا هذه الممارسات بشكل تام؛ (ب) يستخدمون هذه التكنولوجيات والممارسات الآن بشكل روتيني.	التعريف
مؤشر نظام إدارة النتائج والأثر المعدل 1-8-6؛ مؤشر إلزامي للمشروعات التي تخصص استثمارات محددة للنطرق لقضايا تغير المناخ (بما في ذلك المشروعات التي تحظى بتمويل مشترك من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة)	التعليق

#### مؤشرات النواتج 3-2-3

(عدد) النسبة المنوية من الأشخاص/الأسر الذين يبلغون عن انخفاض كبير في الوقت المنقضي في جمع المياه أو الوقود	3-2-3
يشير إلى النسبة المئوية من المستفيدين من المشروع الذين شاركوا في المسح ويفيدون بأن الوقت الذي يقضيه أفراد الأسرة المعيشية في جمع مياه الشرب أو خشب الوقود في اليوم أو الأسبوع قد انخفض إلى النصف.	التعريف
سؤال المستجيبين من خلال مسوح عن متوسط الوقت الذي يقضونه (أو المسافة التي يقطعونها) يوميا لجمع المياه أو الوقود قبل وبعد تدخلات المشروع. وتشتمل هذه التدخلات على خطط مياه الشرب، والآبار، والبنية التحتية لجمع مياه الأمطار، والطرق الريفية، وزراعة الأشجار.	طرق جمع البيانات

EB 2017/120/R.7/Rev.1

# الانتشار والسياسات: تعاريف المؤشرات الرئيسية ومنهجيات قياسها ومصادر بياناتها

	مؤشرات الانتشار
عدد الأشخاص الذين يحصلون على خدمات يشجعها أو يدعمها المشروع	مؤشر الانتشار 1
يشير إلى عدد الأشخاص الذين حصلوا أو استخدموا بشكل مباشر الخدمات التي يروج لها أو يدعمها المشروع، إما خلال الأشهر الاتني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي).	التعريف
<ul> <li>نوع الجنس</li> <li>الأسر المعيشية التي تترأسها امرأة</li> <li>الشباب</li> <li>الشعوب الأصلية</li> <li>أفراد الأسر أصحاب الحيازات الصغيرة من الذين يتلقون دعماً للتأقام مع أثر تغير المناخ</li> </ul>	معايير التصنيف
سجلات المشروعات	مصدر البيانات
العدد المقابل من الأسر المعيشية التي تم الوصول إليها	مؤشر الانتشار 1.أ
مقارنة بالمؤشر السابق، يشير إلى عدد الأسر المعيشية التي حصل أحد أفرادها على الأقل على دعم مباشر من المشروع، إما خلال الأشهر الاثتي عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي). وإذ حصل فردان من نفس الأسرة المعيشية (مثلا زوج وزوجة) على دعم مباشر من المشروع، ينبغي في هذه الحالة تعداد الأسرة مرة واحدة لأغراض الإبلاغ السنوي. وبالمثل، بالنسبة للإبلاغ التراكمي، إذا كانت نفس الأسر تحصل على دعم على مر السنين، ينبغي تعدادها مرة واحدة فقط.	التعريف
سجلات المشروعات	مصدر البيانات
العدد التقديري المقابل من إجمالي أفراد الأسرة المعيشية	مؤشر الانتشار 1.ب
يشير إلى تقدير لإجمالي عدد الأشخاص في الأسرة المعيشية الذين يحصلون على دعم من المشروع (على النحو المبلغ عنه بموجب المؤشر السابق)، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي). ويستند هذا التقدير إلى متوسط عدد الأشخاص لكل أسرة معيشية مسجلين في البلد، أو إن كانت متاحة، في منطقة تدخل المشروع.	التعريف
سجلات المشروعات (للبيانات المتعلقة بعدد الأسر المعيشية التي تم الوصول إليها) والإحصاءات الوطنية (للبيانات المتعلقة بمتوسط حجم الأسرة المعيشية).	مصدر البيانات

## مؤشرات السياسات

#### مؤشرات المخرجات

عدد منتجات المعرفة ذات الصلة بالسياسات التي أنجزت	مؤشر السياسات 1
عدد تحليلات السياسات، أو الدراسات البحثية، أو أوراق العمل، أو الدراسات، أو الاستراتيجيات، أو التشريعات، أو اللوائح أو المواد الأخرى المتعلقة بالسياسات المنتجة كجزء من أهداف سياسات المشروع.	التعريف
بناء القدرات المؤسسية (بما في ذلك إدارة المعرفة، والسياسات)	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشر جدید	التعليق

عدد المنصات متعددة أصحاب المصلحة العاملة التي تحصل على دعم	مؤشر السياسات 2
عدد المنصات/المجموعات/الموائد المستديرة التي تشمل منتجين ريفيين شعبيين مختلفين، وشركاء من القطاع الخاص، ومقدمي الخدمات المحلية، وممثلي الحكومات المحلية؛ و/أو الحكومة المركزية؛ و/أو المؤسسات المالية التي حصلت على دعم، إما خلال الأشهر الاثني عشر الماضية (الإبلاغ السنوي) أو منذ بداية المشروع (الإبلاغ التراكمي)، بهدف الدخول في حوار السياسات وتحسين بيئة الاستثمار الريفية. وهذا يشمل منصات/منتديات جديدة أنشئت خلال الأشهر الاثني عشر الماضية، فضلا عن تلك القائمة والتي حصلت على دعم خلال نفس الفترة.	التعريف
السبب كافر الأصلية - الشعوب الأصلية - الشعوب الأصلية - الشباب - النساء في المناصب القيادية - النساء المناصب القيادية - النساء المناصب القيادية - النساء - النساء المناصب القيادية - النساء	أبعاد التصنيف
الخدمات والتدريب	نوع التدخل ذو الصلة
مؤشر جديد	التعليق

#### مؤشر النواتج

عدد القوانين أو اللوائح أو السياسات أو الاستراتيجيات القائمة/الجديدة المقترحة على صناع السياسات للموافقة أو التصديق عليها أو تعديلها	السياسة 3
مؤشر جدید یتعین مواصلة تطویره.	التعريف